

**African Development Bank**

Banque Africaine de Développement

**ADB Business Bulletin**

March 2010

*Mars 2010*



# Bank Mission

## *Mission de la Banque*

### **The African Development Bank Group**

The African Development Bank Group comprises the African Development Bank (ADB), the African Development Fund (ADF), and the Nigeria Trust Fund (NTF).

### **The African Development Bank**

The ADB is a regional, multilateral development bank whose shareholders include the 53 countries in Africa and 24 non-African countries from the Americas, Asia, and Europe. The latter are also state participants in the ADF. Created in 1964, with headquarters in Abidjan, Côte d'Ivoire, the ADB began operating in 1967 to promote the economic development and social progress of its regional member countries (RMCs) -- individually and jointly. Since 2003, following the incidents at Abidjan, the Bank is operating from a temporary Relocation Agency at Tunis, Tunisia.

The central goal of Bank activities is promoting sustainable economic growth and reducing poverty in Africa. The Bank provides finance for a broad range of development projects and programs. In addition, it: (i) provides policy-based loans and equity investments, and finances non-publicly guaranteed private-sector loans; (ii) offers technical assistance for projects and programs that provide institutional support; (iii) promotes the investment of public and private capital; and (iv) responds to requests for assistance in coordinating RMC development policies and plans. National and multinational projects and programs that promote regional economic cooperation and integration are also given high priority.

The Agreement establishing the Bank provides for a Board of Governors as the Bank's highest policy-making organ, with one representative from each member country. The Board of Governors issues general directives concerning the Bank's operations, and approves any amendments to the Agreement, the admission of new members, and increases to the Bank's capital.

The ADB Board of Governors elects an 18-member Board of Directors to which it delegates its powers, with the exception of those expressly reserved to it in the Agreement. Twelve directors are elected from the RMCs, and six are elected from the non-regional member countries (NRMCs) for a three-year term, renewable for one term. The Board of Directors is responsible for overseeing all bank operations. It sets policies and guidelines for Bank operations and for its financial and administrative activities. It also approves all loans, guarantees, equity investments, and borrowings.

The Board of Governors elects the Bank Group President for a five-year term, renewable for one term. The President, who must be from one of the Bank's regional member countries, chairs the Boards of Directors, appoints vice-presidents in consultation with the Board, and is responsible for the day-to-day management of Bank Group operations.

The Bank's financial resources include ordinary capital resources of subscribed capital, reserves, funds raised through borrowing, and accumulated net income. At its annual meeting in May 1998, the Board of Governors authorized the Fifth General Capital Increase (GCI-V), raising the Bank's authorized capital by 35 percent to UA 21.87 billion. Under the

new capital structure of the Bank, the share of regional member countries will be 60 percent and that of non-regional member countries, 40 percent.

The ADB window provides loans to its clients on non-concessional terms. In October 1997, the Bank introduced three new loan products to meet the needs of its clients: a single-currency variable-rate loan, a single-currency floating-rate loan, and a single-currency fixed-rate loan. The interest rate on the single-currency variable-rate loan is based on the semester's average cost of all outstanding Bank borrowings specifically allocated to fund these loans. The floating-rate loan rate is based on the six-month LIBOR in the menu of currencies offered by the Bank. For fixed-rate loans, the rate is based on the Bank's cost of borrowing to fund them. The terms of repayment for Bank loans are as follows:

- . a repayment period of 20 years, including a five-year grace period for publicly-guaranteed loans;
- . a repayment period of 14 years, including a four-year grace period for publicly-guaranteed lines of credit;
- . and a repayment period of five to 12 years, including a one-to-three-year grace period for private sector loans.

### **The African Development Fund**

The African Development Fund (ADF) was created in 1973 and began operations in 1974. It comprises the State participants and the ADB. The Fund's major objective is to reduce poverty in regional member countries. It provides loans on concessional terms to low-income RMCs for projects and programs, as well as technical assistance support for studies and capacity-building activities.

The Agreement establishing the ADF designates a Board of Governors as the Fund's highest policy-making organ. The Board of Governors meets at least once annually. The ADF Board of Directors, which includes six non-regional members nominated by their constituencies and six executive directors representing the ADB, is responsible for overseeing the general operations of the Fund.

The resources of the Fund come from contributions and periodic replenishments by state participants, usually on a three-year basis. At the end of December 2003, subscriptions amounted to US \$ 18.58 billion. The Tenth replenishment of ADF was recently successfully concluded with a target replenishment level of UA 3.7 billion.

ADF loans bear no interest charge, carry a service charge of 0.75 percent per annum on outstanding balances, and attract a commitment fee of 0.50 percent per annum on undisbursed commitments. Project loans have a 50 year repayment period, including a 10-year grace period; loans for lines of credit have a 20-year repayment period with a four-year grace period.

### **The Nigeria Trust Fund**

The Nigeria Trust Fund (NTF) is a special ADB fund created in 1976 by agreement between the Bank and the Government of Nigeria to assist in the development efforts of low-income RMCs whose economic and social conditions and prospects require financing on non-conventional terms. NTF became effective on April 25, 1976, following approval by the board of Governors. Its initial capital of US \$80 million was replenished in 1981 with US \$71 million. In 1999, negotiations on the revised Agreement were concluded and the Nigerian Government pledged US \$100 million to replenish the NTF. On December 31, 2000, total resources amounted to US \$ 505.91 million. NTF lends at a 4 percent interest rate, with a 25-year repayment period, including a five-year grace period.

### **Le Groupe de la Banque africaine de développement**

Le Groupe de la Banque comprend la banque africaine de développement (BAD), le Fonds africain de développement (FAD) et le Fonds spécial du Nigeria (FSN).

#### **La Banque africaine de développement**

La Banque africaine de développement (BAD) est une banque de développement régionale multilatérale comprenant les 53 pays africains et 24 pays non-régionaux d'Amérique, d'Asie et d'Europe qui participent également au Fonds africain de développement. Fondée en 1964 et ayant pour siège Abidjan en Côte d'Ivoire, la Banque a commencé ses opérations en 1967, avec pour mission de promouvoir le développement économique et le progrès social de tous les pays membres régionaux (PMR). Depuis 2003, suivant les incidents à Abidjan, la banque est opérationnelle de l'agence temporaire de relocalisation à Tunis, Tunisie.

Les principaux objectifs de la Banque sont la promotion d'une croissance économique durable et la lutte contre la pauvreté. Outre le financement d'un large éventail de projets et de programmes de développement, la Banque offre des financements au secteur public, dont des prêts d'appui aux réformes, au secteur privé et prend des participations dans divers projets. Elle fournit également une assistance technique aux projets et programmes d'appui institutionnel, encourage les investissements de capitaux publics et privés et répond aux demandes d'assistance pour la coordination des plans et des politiques de développement des pays membres régionaux. La banque accorde une attention particulière aux projets et aux programmes nationaux et multinationaux qui concourent à la promotion de l'intégration régionale.

L'Accord portant création de la Banque stipule que le Conseil des Gouverneurs, composé d'un représentant par pays membre, est l'organe décisionnel suprême de la Banque. Le Conseil des Gouverneurs édicte des directives générales portant sur les politiques opérationnelles de la Banque, approuve tout amendement de l'Accord, se prononce sur l'admission de nouveaux membres et sur les augmentations de capital.

Le Conseil des Gouverneurs de la BAD élit un Conseil d'administration de 18 membres auquel il délègue ses pouvoirs, à l'exception de ceux qui lui sont expressément dévolus par l'accord. Elus pour un mandat de 3 ans renouvelable une fois, 12 Administrateurs représentent les pays membres régionaux et 6 autres les pays non-régionaux. Le Conseil d'administration supervise l'ensemble des opérations de la Banque et met en place les politiques et les directives relatives aux opérations et aux activités financières et administratives de la Banque. Il approuve aussi tous les prêts, les garanties, les prises de participation et les emprunts.

Le Conseil des Gouverneurs élit le Président de la Banque pour un mandat de 5 ans renouvelable une fois. Le candidat au poste doit être ressortissant d'un pays membre régional. Le président de la Banque préside également le Conseil d'Administration et en consultation avec lui, nomme les Vice-Présidents et assume la responsabilité de la gestion courante des opérations de la Banque.

Les ressources financières de la Banque sont constituées de ressources ordinaires en capital comprenant le capital souscrit, les réserves, les fonds d'emprunts et le revenu net cumulé. Au cours des Assemblées annuelles de mai 1998, le Conseil des Gouverneurs avait autorisé la Cinquième augmentation générale du capital (AGC-V) portant le capital de la Banque à 21,87 milliards d'UC soit une augmentation de 35%. De plus, le Conseil des gouverneurs a modifié le mode de répartition du capital entre les pays membres régionaux et non régionaux à raison de 60% pour les premiers et 40% pour les seconds.

Le guichet BAD offre à ses clients des prêts à des conditions non-concessionnelles. En octobre 1997, elle avait introduit trois nouveaux instruments de prêt pour mieux répondre aux besoins de ses clients : le prêt à devise unique à taux variable, le prêt à devise unique à taux flottant et le prêt à devise unique à taux fixe. Pour le premier instrument, le taux d'intérêt est calculé sur la base du coût semestriel moyen des emprunts contractés par la Banque pour financer ces prêts. Le taux sur le second instrument est basé sur le Libor/Pibor à 6 mois dans le panier des monnaies offertes par la Banque. Dans le cas du troisième instrument, les prêts sont à taux fixe et le taux d'intérêt est basé sur le coût des emprunts contractés par la Banque pour financer ce type de prêts. Les conditions de remboursement des prêts octroyés par la Banque sont les suivantes :

- . Une échéance de remboursement de 20 ans, avec un délai de grâce n'excédant pas 5 ans pour les prêts au secteur public.
- . Une échéance de remboursement de 14 ans, avec un délai de grâce n'excédant pas 4 ans pour les lignes de crédit à garantie publique.
- . Une échéance de remboursement de 5 à 15 ans, avec un délai de grâce de 1 à 3 ans pour les projets du secteur privé.

#### **Le Fonds africain de développement**

Le Fonds africain de développement (FAD) a été mis en place en 1973 et a lancé ses premières opérations dans les PMR en 1974. Les actionnaires du Fonds sont la BAD et les Etats participants. Le Fonds, dont les activités visent principalement la réduction de la pauvreté, fournit des ressources concessionnelles aux PMR à faible revenu pour financer les projets et programmes initiés par ces derniers et assure une assistance technique dans le domaine des études et du renforcement de capacités.

L'Accord portant création du FAD désigne comme organe décisionnel suprême du Fonds, un Conseil des Gouverneurs qui se réunit une fois par an. Le Conseil d'administration du Fonds qui comprend 6 membres non-régionaux nommés par les Etats participants et 6 Administrateurs exécutifs représentant la BAD conduit les opérations générales du Fonds. Les ressources du FAD proviennent des contributions des actionnaires et de reconstitutions périodiques par les états participants, généralement tous les 3 ans. A la fin de décembre 2003, le montant total des souscriptions s'élevait à 18.58 milliards de dollars américains. La dixième reconstitution du FAD a été conclue avec succès avec un objectif de niveau de reconstitution de 3.7 milliards d'UC.

Les prêts du Fonds ne portent pas d'intérêt ; ils sont toutefois assortis d'une commission de 0.75% l'an pour les prêts décaissés et non encore remboursés et d'une commission d'engagement de 0.5% pour les montants non encore décaissés. Les prêts pour projets sont remboursables sur 50 ans avec un délai de grâce de 10 ans. Les lignes de crédit sont remboursables en 20 ans, avec une période de grâce de 5 ans.

#### **Le Fonds spécial du Nigeria**

Le Fonds spécial du Nigeria (FSN) est un fonds spécial de la BAD créé en 1976 à la suite d'un Accord entre la Banque et le Nigeria. Ce Fonds a été mis en place pour appuyer les efforts de développement des pays membres régionaux à faible revenu dont la situation économique et sociale et les perspectives de développement requièrent un mode de financement non conventionnel. Le FSN est devenu opérationnel le 25 avril 1976 après approbation du Conseil des Gouverneurs. Doté d'un capital initial de 80 millions de dollars EU, le Fonds a été reconstitué en 1981 par un apport supplémentaire de 71 millions de dollars EU. L'état du Nigeria s'est engagé à reconstituer le Fonds à hauteur de 100 millions de dollars EU. Au 31 décembre 2001, les ressources totales du Fonds s'élevaient à 535,2 millions de dollars. Le Fonds prête à un taux d'intérêt de 4% avec une durée de remboursement de 25 ans et un délai de grâce n'excédant pas 5 ans.

**Abbreviations**  
**Abreviations**

ICB	International Competitive Bidding
NCB	National Competitive Bidding
AOI	Appel d'Offres International
AON	Appel d'Offres National

**Environmental categorisation of project**  
**Catégorisation environnementale des projets**

- Category I** Projects which may have significant impacts, requiring detailed field review and an Environmental Impact Assessment (EIA).
- Category II** Projects with limited environmental impacts that can be mitigated by application of specific measures or changes in the project design.
- Category III** Projects not anticipated to result in adverse environmental impacts; environmental analysis normally unnecessary.
- Catégorie I** *Projets susceptibles d'avoir des impacts importants sur l'environnement et qui exigent un examen détaillé sur le terrain et une étude d'évaluation d'impact sur l'environnement.*
- Catégorie II** *Projets ayant un impact plus limité sur l'environnement, lequel peut être atténué par l'application de mesures spécifiques ou par l'introduction de modifications dans leur conception.*
- Catégorie III** *Projets qui, a priori, n'auront aucun impact négatif sur l'environnement, et pour lesquels une analyse environnementale ne se justifie pas. Le traitement de tels projets peut donc se poursuivre normalement dans le cadre du cycle du projet.*

**ADB Business Bulletin**

ADB Business Bulletin is published once a month by the Procurement & Fiduciary Services Department (ORPF) of the African Development Bank.

**ADB Business Bulletin**

*ADB Business Bulletin est publié chaque mois par Le département d'acquisitions & de services fiduciaires de la banque africaine de développement (ORPF).*

For any other questions you may contact:

Mrs. W. CHEBBI, DACON Administrative Clerk, ADB

*Pour toutes questions supplémentaires veuillez*

*Contacter : Mme. W. CHEBBI,*

*Commis Administratif de DACON, BAD*

Tél : +216 (71) 10 33 16

Fax : +216 (71) 83 02 73

E-mail : [w.chebbi@afdb.org](mailto:w.chebbi@afdb.org)

Address: ADB Business Bulletin – ORPF  
ADB/BAD, BP 323, 1002 Tunis  
Belvédère, Tunisie

\* Director of the Publication/*Directeur de la*

*Publication: V. SHARMA*, Director Procurement & Fiduciary Services Department, ADB / *Directeur du département d'acquisitions et de services fiduciaires, BAD*

\* Division Manager – ORPF.1 (Procurement), ADB / *Chef de Division – ORPF.1 (Acquisitions), BAD : Y. D. FAL*

\* Procurement Information Officer, ADB / *Chargé d'information sur les Acquisitions, BAD : E. HOUEGBAN.*

\* DACON Administrative Clerk, ADB / *Commis Administratif DACON, BAD : W. CHEBBI*

ISSN 1029-404X

© 1998 by the African Development Bank,  
Abidjan, Côte d'Ivoire

ADB web: <http://www.afdb.org>

The piece of art on the cover has been produced by the artists Emmly and Martha Masanabo from the Ndebele people in Southern Africa.

*L'œuvre sur la page de couverture a été créée en exclusivité pour cette publication par des artistes Emmly et Martha Masanabo du peuple Ndebele en Afrique du Sud.*

**List of contents****Table des matières**

Bank Mission.....	2
<i>Mission de la Banque</i>	
Monthly UA Exchange Rates.....	6
<i>Taux de change mensuels de l'UC</i>	
Project Cycle and Procurement Process.....	7
<i>Cycle de projet et processus de passation de marchés</i>	
Rules & Review of Procedure for Procurement.....	8
<i>Règles &amp; révision de procédures pour les acquisitions</i>	
Projects in the Pipeline listed by Sector.....	12
<i>Pipeline de projets par secteur</i>	
Projects in the Pipeline listed by Region.....	19
<i>Pipeline de projets par région</i>	
List of Projects Approved for 2010.....	21
<i>Liste de projets approuvés en 2010</i>	
List of Projects Approved for 2009.....	23
<i>Liste de projets approuvés en 2009</i>	
General Procurement Notices.....	37
<i>Note d'informations générales sur les acquisitions</i>	
Specific Procurement Notices / International Competitive Bidding.....	45
<i>Avis spécifiques d'appels d'offres internationaux</i>	

# Monthly Exchange Rates of the UA

## Taux de change mensuels de l'UC

Please find below the list of conversion rates between the UA (Unit of Account) and currencies of member countries of the Bank.

*Veillez trouver ci-dessous une liste des taux de conversion entre l'UC (Unité de Compte) et les monnaies des pays membres de la Banque.*

Exchange rates on / Taux de Change au : 28 February / Février 2010

### Regional Countries / Pays Régionaux

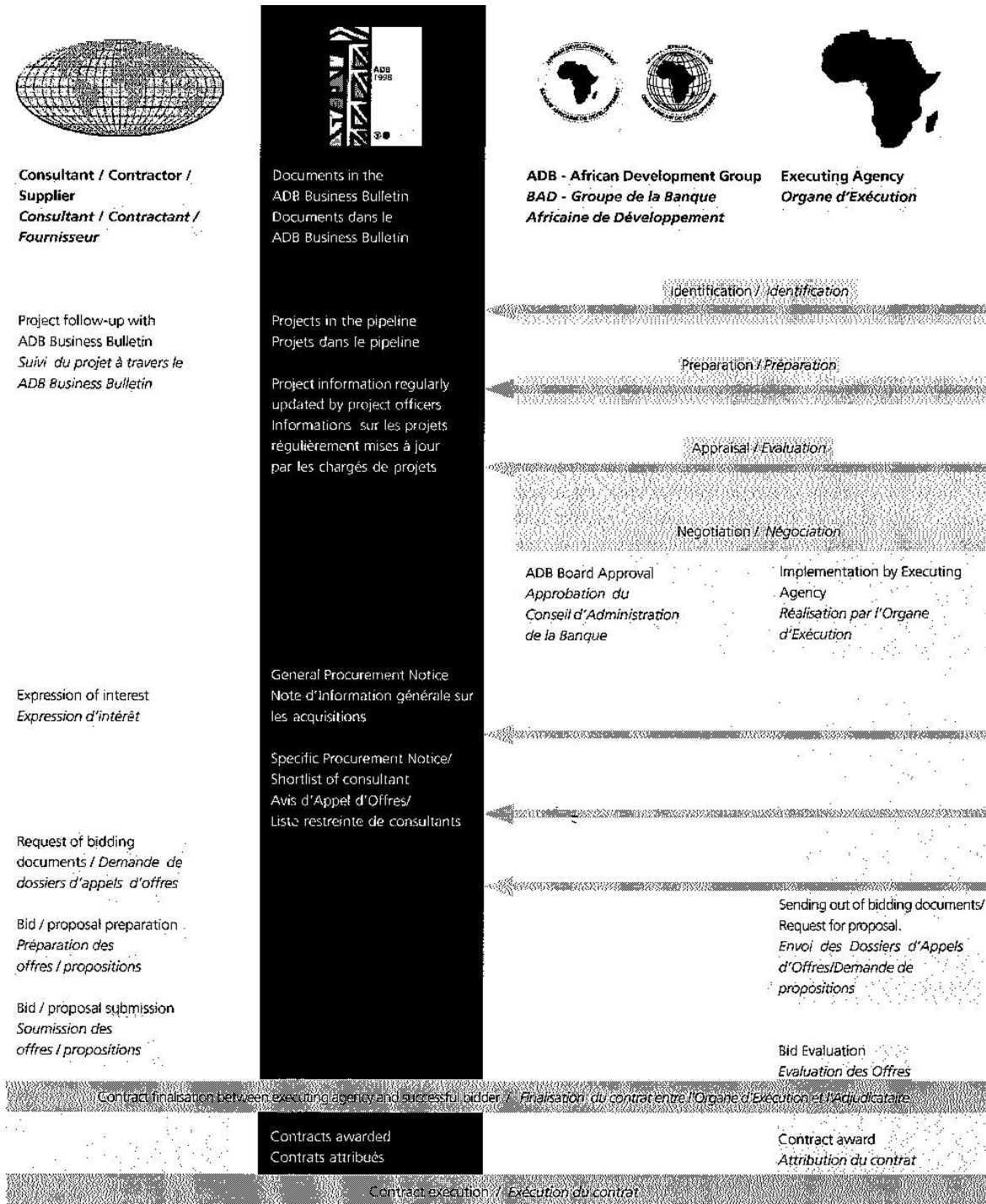
Country Pays	Currency Monnaie	Rate per UA Taux par Rapport à l'UC
Algeria <i>Algérie</i>	DZD Algerian Dinar	114.020
Angola	AON Kwanza	140.132
Botswana	BWP Pula	10.6429
Burundi	BIF Franc	1922.03
Cape Verde <i>Cap Vert</i>	CVE Escudo	122.713
CFA Countries		
<i>Pays CFA</i>	XOF Franc CFA	740.831
Comoros <i>Comores</i>	KMF Comorian Francs	555.623
Dem.Rep.Congo		
<i>Rép. Dém. Congo</i>	CDF Congo Franc	1430.32
Djibouti	DJF Djibouti Franc	276.212
Egypt <i>Egypte</i>	EGP Pound	8.41501
Eritrea <i>Erythrée</i>	ERN Eritrea Nakfa	23.8957
Ethiopia <i>Ethiopie</i>	ETB Birr	20.6856
The Gambia <i>Gambie</i>	GMD Dalasi	41.3030
Ghana	GHS Cedi	2.22393
Guinea <i>Guinée</i>	GNF Franc	7701.21
Kenya	KES Shilling	120.614
Lesotho	LSL Maloti	11.8239
Liberia	LRD Liberian Dollar	110.522
Libya <i>Libye</i>	LYD Lybian Dinar	1.93237
Madagascar	MGA Ariary	3277.41
Malawi	MWK Kwacha	230.545
Mauritania <i>Mauritanie</i>	MRO Ouguiya	401.084
Mauritius <i>Maurice</i>	MUR Rupee	47.0190
Morocco <i>Maroc</i>	MAD Dirham	12.3222
Mozambique	MZN Meticais	37.7824
Namibia <i>Namibie</i>	NAD Namibian Dollar	11.8239
Nigeria	NGN Naira	239.487
Rwanda	RWF Rwanda Franc	890.516
Sao Tome & Principe	STD Dobra	26005.2
Seychelles	SCR Rupee	17.4910
Sierra Leone	SLL Leone	5947.08
Somalia <i>Somalie</i>	SOS Shilling	2314.20
South Africa		
<i>Afrique du sud</i>	ZAR Rand	11.8239
Sudan <i>Soudan</i>	SDD Sudanese Dinar	3.61048
Swaziland	SZL Lilangeni	11.8239
Tanzania <i>Tanzanie</i>	TZS Shilling	2080.06
Tunisia <i>Tunisie</i>	TND Dinar	2.10220
Uganda <i>Ouganda</i>	UGX Shilling	3012.22
Zambia <i>Zambie</i>	ZMK Kwacha	7127.42

### Non-Regional Countries / Pays Non-Régionaux

Country Pays	Currency Monnaie	Rate per UA Taux par Rapport à l'UC
Argentina <i>Argentine</i>	ARS Peso	6.10683
Brazil <i>Brésil</i>	BRL Real	2.81321
Canada	CAD Dollar	1.61320
People's Rep.of China <i>Chine</i>		
<i>Rép. Pop. de Chine</i>	CNY Renminbi Yuan	10.4628
Denmark <i>Danemark</i>	DKK Krone	8.40576
India <i>Inde</i>	INR Rupee	70.8511
Japan <i>Japon</i>	JPY Yen	136.783
Korea <i>Corée</i>	KRW Won	1775.34
Kuwait <i>Koweït</i>	KWD Dinar	0.442073
Norway <i>Norvège</i>	NOK Krone	9.08422
Saudi Arabia <i>Arabie S</i>	SAR Riyal	5.74719
Sweden <i>Suède</i>	SEK Krona	11.0001
Switzerland <i>Suisse</i>	CHF Franc	1.65105
U.K. Royaume Uni	GBP Pound Sterling	1.00676
U.S.A / E.U	USD US Dollar	1.53258
European Euro/Euro Européen	EUR European Euro	1.12939

# Project Cycle and Procurement Process

## Cycle des projets et processus de passation de marchés



## Rules of Procedure for Procurement

The Agreement establishing the ADB requires that the proceeds of any loan be used with due attention to considerations of economy and efficiency. Although the Bank normally finances only part of the cost of contracts under projects and programs, it requires that in most cases a system of international competitive bidding be used in purchasing any goods and in contracting for works needed to implement any of the projects or programs wholly or partially financed with its loans. Furthermore, the Bank requires that any other bidding procedures and contract awards which may be used for procurement of goods and works on projects and programs wholly or partially financed by the Bank should be subject to conditions acceptable to the Bank, consistent with its policies and the purpose for which the loan is being granted. On the other hand, for contracts not financed by it, the Bank shall be satisfied that the procedures to be used will fulfill the Borrower's obligations to cause the project to be carried out diligently and efficiently.

The responsibility for the execution of the project, and therefore for the award and administration of contracts under the project, rests with the Borrower. The Bank is, however, required by its Articles of Agreement "to ensure that the proceeds of any loan are used only for the purposes for which the loan was granted".

*The procurement policy of the Bank is generally guided by four basic considerations:*

- a) The need for economy and efficiency in the implementation of projects including the provision of related goods and services;
- b) The Bank's interest as a cooperative institution in giving all eligible contractors and suppliers from developed and developing countries equal opportunity to compete in the supply of goods and works financed by the Bank;
- c) The Bank's interest, as a development institution in encouraging the development and participation of contractors and suppliers from regional member countries of the bank; and
- d) The importance of transparency in the procurement process.

The proceeds of any loan, investment or other financing undertaken in the ordinary operations of the Bank shall be used for procurement of goods and works, including the related services, provided by bidders, both from eligible member countries. Bidders from non-member countries offering goods, works and related services (including transportation and insurance) are not eligible even if they offer these from eligible member countries.

In connection with any contract to be financed in whole or in part from a Bank loan, the Bank does not permit a Borrower to deny pre-qualification, if required, to a firm for reasons unrelated to its capability and resources to successfully perform the contract ; nor does it permit a Borrower to disqualify any bidder for such reasons.

*As exceptions to the foregoing:*

- a) A firm which has been engaged by the Borrower to provide consulting services for the preparation or implementation of a project, and any of its affiliates, shall be disqualified from subsequently providing goods or works (other than a continuation of the firm's earlier consulting services) for the same project. This provision does not apply to the various firms (consultants, contractors or suppliers) which together are performing the contractor's obligations under a turnkey or design and build contract.
- b) Government-owned enterprises in the Borrower's country may participate only if they can establish that they (i) are legally and financially autonomous, and (ii) operate under commercial law. No dependent agency of the Borrower or Sub-Borrower under a Bank financed-project shall be permitted to bid or submit a proposal for the procurement of goods or works under the project.

Procurement of goods, works and related services under the Bank's loans shall be made through international competitive bidding. However, subject to the Bank's prior approval, other forms of procurement could be agreed upon by the Borrower and the Bank, whenever it can be established that this is done with due regard for transparency, economy and efficiency in the implementation of the project.

# Review of the Rules of Procedure for Procurement

The continuing reform and decentralization agenda of the African Development Bank Group, and its commitments to improved efficiency, service delivery, results and the broader MDB harmonization agenda make it imperative to streamline and modernize the Bank Group's procurement operational procedures.

The current two primary procurement policy documents of the Bank Group, namely, Rules of Procedure for Procurement of Goods and Works and Rules of Procedure for the Use of Consultants (The Rules), were last substantially revised in July 1996, and subsequently *fine-tuned in December 1999*.

Borrowers and Bank staff alike perceive the Bank's procurement procedures as cumbersome, overly-lengthy and bureaucratic, and compare them unfavorably with the performance of comparator organizations. Available provisions, such as procurement post review, which is intended to reduce delays and facilitate efficiency, is rarely applied in practice by Operations Departments. Meanwhile, comparator institutions have moved forward with substantial simplifications and improvements of their own systems. All of this reinforces the need for substantial revisions and amendments to the Rules to improve project delivery, performance and effectiveness.

*In summary, the concepts, principles and requirements that have guided the Revisions comprise four key elements:*

- I. Need to uphold and execute the fiduciary provisions from the Agreements Establishing the African Development Bank and African Development Fund and Nigeria Trust Fund;*
- II. Maintenance of the Regional African identity of the institution;*
- III. Simplification, streamlining and introduction of flexibility in the rules and procedures to reduce processing delays; and Harmonization with partner MDBs.*

In the Revisions, the fundamental requirements for efficiency, economy, transparency and equal opportunity, in all procurement, have been upheld, and are strongly buttressed, by modifications to the existing clauses on fraud and corruption. On the other hand, the post review facility, which was previously only applicable to procurement of Goods and Works, has been expanded to include Consultancy Services.

Expenditure eligibility, that is, the requirement for goods, works and services, funded by the Africa Development Bank Group, to originate from member countries of the Bank Group, and other participating countries, has constituted a constraint to procurement. In acknowledging this bottleneck in the Bank's cooperation efforts with partners, the Board of Directors, on 4<sup>th</sup> December 2007, approved the removal of the requirement of the country of origin as contained in the Agreements Establishing the African Development Fund, after the full approval of the amendment as specified the African Development Fund Board Document ADF/BD/WP/2008/36/Approved, dated 15<sup>th</sup> April 2008.

An amendment will be made to reflect the change in eligibility for the Fund. A Resolution to adopt the amendment was approved by the Board of Governors. The amendment will affect the following Section of the Rules, which applies to the Fund only.

Provisions in the Rules regarding the regional identity of the Bank include the use of National or Regional Preference Margins in the procurement of Goods and Works, under International Competitive Bidding (ICB) procedures. These Preference Margins have been maintained as a means to encourage the growth of national and regional entrepreneurship, as well as to access certain specific socio-cultural skills.

The need to reduce procurement processing delays, the advantages of deepening the ownership of the procurement process, by RMCs, and the decentralization of Bank Operations, have all pointed to the need for simplification, streamlining, and the introduction of flexibility in the Rules and Procedures. Accordingly, the Revisions have been undertaken with the fiduciary responsibilities of the Bank in view. In that respect, some Procurement Methods have been merged, the periods for preparation of bids, or requests for proposals, have been reduced, while electronic methods of bidding have been introduced, and the Procurement Plan shall become mandatory.

*Due to numerous activities that are preliminary to the entry into force of the Revised Rules, the date of effectiveness for the Revised Rules was 1<sup>st</sup> November 2008. All projects approved after the date of effectiveness as well as all new procurement activities under previously approved projects will be subjected to the approved Revised Rules.*

## Règles de procédures pour les acquisitions

L'Accord portant création de la Banque Africaine de Développement exige que les produits des prêts de la Banque soient utilisés en tenant dûment compte des considérations d'économie et d'efficacité. Bien que la Banque ne finance qu'en partie le coût des marchés conclu dans le cadre des projets et programmes, elle exige dans la plupart des cas le recours à un système de mise en concurrence internationale pour l'achat de tout bien et l'adjudication de tous travaux nécessaires à l'exécution de tout projet ou programme financé entièrement ou partiellement sur ses prêts. Elle exige en outre que toute autre procédure de soumission et d'attribution de marchés qui serait éventuellement utilisée pour l'acquisition des biens et des travaux relatifs aux projets et programmes financés entièrement ou partiellement par elle, soit soumise aux conditions qu'elle a agréées conformément à sa politique et à l'objectif du prêt qui est octroyé. Par ailleurs, pour les marchés non financés par elle, la Banque s'assure que les procédures qui seront utilisées permettront à l'emprunteur de s'acquitter de ses obligations de manière à faire exécuter le projet diligemment et efficacement.

La responsabilité de l'exécution du projet et, par voie de conséquence, de l'attribution et de l'administration des marchés y afférents, appartient à l'emprunteur. La Banque, quant à elle, est tenue, de par ses Statuts, de veiller à ce que "les produits de ses prêts soient utilisés uniquement à des fins pour lesquelles le prêt a été octroyé".

*La politique de la Banque en matière de passation des marchés est guidée en général par quatre considérations de base :*

- a) le souci d'économie et d'efficacité dans l'exécution des projets, y compris la fourniture des biens et la réalisation des travaux y afférents ;
- b) le souci qu'à la Banque, en sa qualité d'institution de coopération, de donner à tous les fournisseurs et entrepreneurs éligibles de pays développés et en voie de développement, une possibilité égale de concourir pour l'obtention de marchés de fournitures et de travaux financés par la Banque ;
- c) le souci qu'à la Banque, en sa qualité d'institution de développement, d'encourager le développement et la participation des entrepreneurs et des fournisseurs nationaux provenant de pays membres régionaux de la Banque ; et

d) l'importance de la transparence dans le processus d'acquisition.

Le produit de tout prêt, investissement ou autre financement dans le cadre des opérations ordinaires de la Banque, servira à l'acquisition de biens et des travaux, y compris les services connexes, fournis par des soumissionnaires, tous deux originaires de pays membres éligibles. Les soumissionnaires originaires de pays non membres ne sont pas admis, même s'ils proposent lesdits biens, travaux et services connexes (y compris le transport et l'assurance) à partir de pays membres éligibles.

Lorsqu'un marché est intégralement ou partiellement financé sur les fonds de la Banque, l'emprunteur ne peut refuser la présélection d'une entreprise (lorsque la procédure de présélection doit être appliquée), ou bien sa candidature, pour des motifs autres que les capacités dont dispose cette entreprise pour exécuter le marché.

*Par exception à ce principe :*

a) Aucune entreprise engagée par l'emprunteur afin de fournir des services de conseil pour la préparation ou l'exécution d'un projet, ni aucune entreprise qui lui est affiliée, n'est ultérieurement admise à fournir des biens ou des prestations au titre du même projet (en dehors de la continuation des services de conseil précédemment fournis par ladite entreprise). Cette disposition ne s'applique pas aux diverses entreprises (consultants, entrepreneurs ou fournisseurs) qui concourent à l'exécution des obligations du titulaire d'un marché clés en main ou d'un marché de construction.

b) Les entreprises publiques du pays de l'emprunteur sont admises à participer uniquement si elles peuvent établir : (i) qu'elles jouissent de l'autonomie juridique et financière ; et (ii) qu'elles sont gérées selon les règles du droit commercial. Aucun organisme placé sous l'autorité de l'emprunteur principal ou secondaire dans le cadre d'un projet financé par la Banque n'est admis à présenter une offre ou une proposition pour la vente de fournitures ou la réalisation de travaux au titre de ce projet.

L'acquisition des biens, travaux et services connexes au titre des prêts consentis par la Banque doit se faire par voie d'appel d'offres international. Cependant, sous réserve de l'accord préalable de la Banque, d'autres modes d'acquisition, peuvent être adoptés par l'emprunteur, chaque fois qu'il peut être prouvé que cela se fait dans un souci de transparence, d'économie et d'efficacité pour la mise en œuvre du projet.

## Révision des règles de procédures pour les acquisitions

Le processus continu des réformes et de décentralisation du Groupe de la Banque africaine de développement et son engagement pour l'amélioration et l'efficacité des services et des résultats ainsi que les importantes initiatives d'harmonisation des procédures entre les banques multilatérales de développement, ont rendu impérative la nécessité de simplifier et rendre plus flexibles les procédures opérationnelles du Groupe de la Banque.

Le document courant de politique d'acquisition du Groupe de la Banque concernant Les Règles de Procédure pour l'Acquisition des Biens et Travaux (Les Règles) a été substantiellement révisé en juillet 1996, et par la suite finalisé en décembre 1999.

Un problème constaté est le fait que les emprunteurs et les membres du personnel de la Banque, ont la perception que les procédures de la passation de marchés de la Banque sont trop lourdes et bureaucratiques en comparaison avec les procédures et les performances des autres organisations similaires. Les mesures disponibles telles que la revue a posteriori des acquisitions dont le but est de réduire les retards et faciliter l'efficacité du processus d'acquisition pour les emprunteurs, est rarement appliquée en réalité par les départements des opérations. Pendant ce temps, les autres institutions ont opté pour l'amélioration et la simplification substantielles de leurs propres systèmes. Tous ces éléments renforcent le besoin des révisions majeures et d'amendement des présentes règles en vue d'améliorer la performance et l'efficacité dans l'exécution des projets.

*En résumé, les concepts, les principes et les conditions qui ont guidé ces révisions comportent quatre éléments clé :*

- I. *Le souci de garantir et d'appliquer les dispositions fiduciaires des accords établissant la Banque africaine de développement et le Fonds africain de développement africain et le Fonds Spécial du Nigéria ;*
- II. *Le souci de maintenir l'identité de l'institution comme une entité régionale africaine ;*
- III. *la simplification, l'optimisation et l'introduction de flexibilité dans les règles et les procédures en vue de réduire les retards dans la passation des marchés ; et*
- IV. *l'harmonisation des procédures opérationnelles avec les MDBs partenaires.*

Dans ces révisions, les principes fondamentaux d'efficacité, d'économie, de transparence et d'égalité des chances dans toutes les acquisitions sont maintenues, et sont fortement renforcés, par des modifications aux clauses existantes sur la fraude et la corruption d'une part. D'autre part, les dispositions de revue a posteriori, qui s'appliquaient précédemment aux seules acquisitions de biens et travaux, ont été étendues aux acquisitions des services de consultants.

L'éligibilité des dépenses, à savoir la règle d'origine selon laquelle les biens, travaux et services financés par le Groupe de la Banque africaine de développement doivent provenir des pays membres du Groupe de la Banque et d'autres pays participants, a été une contrainte à la passation des marchés. En reconnaissant ce goulot d'étranglement dans les efforts de la coopération de la Banque avec ses partenaires, le Conseil d'Administration a, le 4 décembre 2007, approuvé la soumission au Conseil des Gouverneurs le document requérant la suppression de la condition d'origine des accords établissant la Banque et le Fonds sous réserve de l'approbation de l'amendement requis tel que spécifié au document du Conseil du Fonds Africain de Développement réf. ADF/BD/WP/2008/39/ approuvé le 15 avril 2008.

Un amendement a été apporté aux Règles pour refléter le changement sur la règle d'origine pour le Fonds. La Résolution visant l'adoption de cet amendement a été approuvée par le Conseil des Gouverneurs.

Les dispositions dans les Règles pour maintenir l'identité régionale de la Banque incluent l'utilisation des marges de préférence nationale ou régionale dans l'acquisition des biens et travaux sous le processus d'appel d'offres international (AOI), aussi bien que l'utilisation des consultants régionaux et nationaux dans l'établissement des listes restreintes des consultants. Ces préférences ont été maintenues comme une stratégie pour encourager et soutenir le développement de l'entrepreneuriat national et régional aussi bien que pour faciliter l'utilisation de certaines compétences socioculturelles.

La nécessité de réduire les délais de traitement des acquisitions, les avantages liés à l'appropriation des processus d'acquisition par les pays membres régionaux, et l'accent particulier mis sur la décentralisation des opérations de la banque, renforcent le besoin de simplification, d'optimisation, et de flexibilité des règles et des procédures. En conséquence, ces aspects ont été pris en compte dans la mesure du possible tout en veillant aux obligations fiduciaires de la Banque. A cet effet, quelques modes d'acquisitions ont été fusionnés ou réaménagés. Les périodes pour la préparation des offres et des demandes des propositions ont été réduites ; la soumission des offres par des moyens électroniques d'offre a été introduite tandis que le Plan de passation des marchés est maintenant obligatoire selon les Règles révisées.

*En raison des multiples activités préliminaires à l'entrée en vigueur des Règles Révisées, la date effective de mise en œuvre des Règles Révisées a été fixée au 1<sup>er</sup> novembre 2008. Dès sa mise en vigueur, tous les projets approuvés après la date de mise en vigueur ainsi que toutes les nouvelles activités de passation de marchés des projets antérieurement approuvés seront régis par les Règles Révisées.*

**Projects in the Pipeline**  
**(To be presented to the Board)**  
**Pipeline de Projets (à présenter au Conseil)**

<i>Project Identification Number / Nombre d'identification du projet</i>	<i>Projects published in the ADB Business Bulletin / Projets publiés dans le ADB Business Bulletin</i>
<b>P-ML-AAC-007</b>	<b>Mali</b> : Projet aménagement Phedie Sabalibougou.
<b>P-MZ-AAA-002</b>	<b>Mozambique:</b> COFAMOSA Sugar Cane Project.
<b>P-MZ-IE0-003</b>	<b>Mozambique:</b> Grassroots Community Capacity Building.
<b>P-NA-AAC-005</b>	<b>Namibia:</b> Northern Communal Rural Development Project.
<b>P-NE-AA0-018</b>	<b>Niger</b> : Gestion durable fortes naturelles.

## AGRICULTURE

### MOZAMBIQUE

#### COFAMOSA Sugar Cane Project

**Reference:** P-MZ-AAA-002

**Amount:** UAC 50,000,000

**Appraisal Date:** 01/02/2011

**Board Presentation:** 22/07/2011

**Location:** MOAMBA District

**Implementing Agency:** Ministry of Agriculture & Irrigation

##### **Objectives**

The objective of the project is to reduce poverty levels in this part of Mozambique through increased exports of sugar/ethanol from Mozambique to the region and beyond.

The aim of the project is to develop 29 000 ha of sugar cane in three (3) phases. The first and second phase will each consist of 10 000 ha while the third phase will be 9 000 ha.

##### **Description**

Under the COFAMOSA Sugar Cane Project, the Government of Mozambique intends to develop an area of 29,000 ha for irrigated land under sugar cane for sugar and ethanol production. The project area is located in Moamba and Magude Districts of the Province of Maputo Mozambique, and has been selected, mainly, due to the accessibility of water from Corumana Dam on Sabie River, availability of good irrigable soils and the close proximity to potential local and regional markets for sugar and bio-ethanol.

The goal of the project is to reduce poverty levels in the Moamba and Magude Districts of Mozambique through increased exports of sugar and ethanol

from Mozambique to the region and beyond. The main objectives of the COMOFSA project are to:

- (i) develop 29,000 ha for irrigated land in possibly 3 phases, over a period of ten years (first and second phase 10 ,000 ha each and the third phase of 9,000 ha)
- (ii) establish 580 farmers on 50 ha units;
- (iii) make use of already existing investment-Corumana Dam and available good irrigation soils;
- (iv) create 18,000 jobs (70% of economically active people in the area) and ;
- (v) make permanent impact in districts of Moamba and Magude and the overall Mozambican national economy.

In preparation of this project, COFAMOSA completed a Pre-feasibility Study on July 2003. In November 2006, the GoM granted water and land rights to COFAMOSA for an area 10,000 ha for Phase I of the project. Irrigation water will be provided by gravity from Corumana Dam through Sabie River. Implementation of the second and third phases will require the rehabilitation of the Corumana Dam to provide the additional water needed to irrigate the remaining area of 19,000 ha. The GoM plans to provide the project area with the proper infrastructure in terms of roads, power, and other social and farm services. Sugar cane will be the main crop to be grown in the area to supply cane for sugar/ethanol production. The chain of sugar cane plantation, production, processing and marketing of sugar and/or ethanol will be managed through a Public-Private-Partnership between the GoM, farmers group (COFAMOSA), the Sugar Company (ies), and PETROMOC as the ethanol off-taker. The project has the following main components:

- (i) Infrastructure Development which would comprise detailed engineering design, land preparation, drainage system, installation of irrigation head works which include pump stations, main and sub-main pipelines, storage/balancing reservoirs and infield irrigation distribution systems;

(ii) Crop development and farmers support which would mainly be production of sugarcane and food crops, the related farm machinery, and training of staff and beneficiaries;

(iii) Farm and social infrastructure comprising bulk electricity, inter-connector roads, bulk water supply, farmers' and supervising field managers' houses, storage facilities and office space, a school, drinking water facilities and feeder roads;

(iv) Establishment of two private Sugar mills and a refinery. Since the production system for Ethanol and sugar is basically the same, the project will follow the Brazilian model in which the mills may produce both sugar and Ethanol. They switch from one product to other depending on the market; and

(v) Project management including the recruitment of the technical assistance services, HIV/AIDS awareness campaigns and the implementation of the Environmental and Social Management Plan (ESMP), including any resettlement Plan.

#### **Benefits**

It is estimated that approximately 400,000 tons of sugar will be produced and approximately 100,000 tons sold into the lucrative South African market in terms of the SADC sugar agreement and 300,000 tons to preferential export markets, namely, the tariff rate quota in the USA and the EU market through the Everything But Arms (EBA) initiative.

Additionally the ethanol production from COFAMOSA project could be economically in size to be exported or used locally which will be assessed during the project feasibility study. Taking into consideration that the market for crude oil remains very volatile and highly sensitive, the Feasibility Study will assess the future of ethanol market prices in Mozambique and at the regional level (e.g. South African market);

At this stage, data is lacking to indicate quantitatively the direct and indirect benefits that the project is likely to generate. While these will be verified during the feasibility study, the benefits at

the farmer, Governments' and investor levels are quite apparent.

**Key contacts:** SOLIMAN Wael Mohamed Roshdy

## **NAMIBIA**

### **Northern Communal Rural INFR Dev. Project**

**Reference:** P-NA-AAC-005

**Amount:** UAC 20,000,000

**Appraisal Date:** 10/06/2011

**Board Presentation:** 10/11/2011

**Location:** Northern Regions

**Implementing Agency:** Projecto Integrado de Agua E Saneamentop

#### **Objectives**

The Goal of NCRID is to achieve a sustainable increase in household income and food security in the Northern Regions of Namibia. The specific objective is to improve agricultural productivity of smallholder farmers in Kavango, Kunene, Ohangwena, Omusati, and Oshikoto regions through:

- (i) provision of agricultural infrastructure including marketing and post harvest management facilities;
- (ii) improve agricultural water management of small scale and commercial irrigated areas; and
- (iii) development of technology centers for servicing agro equipment.

#### **Description**

The project that would introduce improvement of rural infrastructure and markets, cold chains and agro processing facilities

**Key contacts:** SOLIMAN Wael Mohamed Roshdy

## NIGER

### Gestion durable forêts naturelles

**Référence** : P-NE-AA0-018

**Montant** : UAC 15.000.000

**Date d'évaluation** : 06/03/2010

**Présentation au conseil** : 16/03/2011

**Emplacement** : Couverture nationale

**Agence d'implémentation** : Gouvernement of Namibia.

#### Objectifs

L'objectif sectoriel du PAFL/GD/FN est de Contribuer à la réduction de la pauvreté à travers la gestion durable et décentralisée des ressources sylvopastorales du Niger.

L'objectif du projet est de placer 600.000 ha de forêts sous aménagement et améliorer la gestion des 824.000 ha déjà aménagés au Niger.

#### Description

Les principales réalisations du projet concerneront :

- (i) l'aménagement et la gestion durable de 600.000 ha supplémentaires de forêts et parcs agroforestiers et consolider les acquis sur 827.000 ha déjà aménagés par les projets antérieurs dont le PAFN avec 237.000 ha ;
- (ii) l'intensification des productions sylvo-pastorales à travers la récupération et le reboisement de 30.000 ha de terres dégradées, les plantations d'enrichissement de forêts sur 13.500 ha, l'amélioration du couvert arboré sur 100.000 ha dans les complexes champs-jachères riverains des forêts naturelles, l'enrichissement de 30.000 ha de forêts en graminées fourragères ;
- (iii) la mise en œuvre des programmes de recherche d'accompagnement et de suivi environnemental du projet ;
- (v) l'actualisation et l'élaboration des schémas directeurs d'approvisionnement des principaux centres urbains avec amélioration du dispositif de contrôle forestier ;

(vi) le renforcement des capacités de 63 communes rurales en matière de gestion forestière ; (vii) le développement d'activités de promotion féminine ; (viii) la dynamisation des fonds de développement local générés par l'exploitation du bois ; (ix) la réalisation d'infrastructures socio-collectives pour améliorer l'accès aux services de base, et (x) la contribution à la promotion du charbon minéral en milieu rural. Les activités seront exécutées à travers trois (03) composantes :

- A. Composante Gestion des ressources naturelles
- B. Composante Actions d'accompagnement
- C. Composante Gestion du projet

#### Bénéfices

Les impacts attendus du projet sont les suivants :

- (i) le renforcement des capacités des 63 communes touchées en matière de gestion de forêts naturelles;
- (ii) une amélioration de l'état des forêts de plus de 1,4 millions d'ha en terme de couvert et de productivité avec un dispositif de suivi et de contrôle de l'exploitation présentant des garanties de pérennité ;
- (iii) une amélioration significative des conditions de vie des femmes en milieu rural à travers une responsabilisation accrue dans les instances de concertation, un accès facilité aux services de base (eau, santé et éducation) et aux fonds de développement locaux pour le financement des activités génératrices de revenus ;
- (iv) une économie annuelle de 10.000 stères de bois assurée par la substitution du charbon minéral au bois-énergie dans les centres urbains ;
- (v) 5.000 emplois ruraux sécurisés au profit des bûcherons et autres acteurs des filières de produits forestiers non ligneux ;
- (vi) les capacités de près de 25.000 producteurs ruraux et de 1.000 cadres, techniciens et élus locaux impliqués dans la mise en œuvre du projet renforcées ;

(vii) une contribution des aménagements forestiers à l'approvisionnement des villes en bois de feu rehaussée d'au moins 15% ;

(viii) 1,2 milliards F CFA de revenus générés annuellement et de façon durable au profit de 288 communautés villageoises répartis dans une soixantaine de communes ;

(ix) 762 millions F CFA de chiffre d'affaire annuel pour la commercialisation du bois au prix de vente en milieu rural et 4,7 milliards F CFA au prix de vente en milieu urbain ;

(x) 168 millions FCFA de chiffre d'affaire annuel pour la commercialisation de la gomme arabique ;

(xi) 76 millions F CFA de recettes fiscales générées annuellement au profit des collectivités, et 18 millions F CFA au profit du Trésor public.

**Contacts clés : OULD CHEIKH AHMED Mohamed Aly**

## SOCIAL

## MALI

### Projet aménagement Phédie Sabalibougou

**Référence** : P-ML-AAC-007

**Montant** : UAC 28.000.000

**Date d'évaluation** : 15/12/2011

**Présentation au conseil** : 15/06/2012

**Emplacement** : Zone de l'Office du Niger

**Agence d'implémentation** : République du Mali

#### Objectifs

L'objectif sectoriel du projet est de contribuer à l'allègement de la pauvreté par un renforcement de la sécurité alimentaire. L'objectif spécifique du projet est l'aménagement de 2 nouveaux périmètres hydro-agricoles (phédie et Sabalibougou) au sein de la zone de l'Office du Niger et couvrant une superficie brute totale de 5.010 ha.

#### Description

Les principales réalisations du projet devraient être les suivantes :

- (i) travaux d'aménagement hydro-agricole du périmètre de Phédie ;
- (ii) travaux d'aménagement du périmètre de Sabalibougou ;
- (iii) compléments aux ouvrages et curage du distributeur de Siengo ;
- (iv) aménagement du collecteur de drainage principal des périmètres de Phédie et de sabalibougou ;
- (v) aménagement d'un couloir de transhumance ;
- (vi) réalisation d'infrastructures de base (écoles, puits, forages) ; (vii) implantation de nouveaux villages et déplacement d'un village ; (viii) promotion d'activités en faveur des femmes ; (ix) actions

d'appui et de formation des organisations paysannes ; (x) appui à la mise en place d'un système de crédit ; (xi) reboisements villageois ; (xii) appui à la pêche et à la pisciculture ; et (xiii) actions de recherche développement.

Le projet devrait s'articuler autour de 4 composantes principales :

(A) Aménagements hydro-agricoles et autres infrastructures (B) Appui à la mise en valeur hydro-agricole (C) Actions d'accompagnement : Appui à l'intégration agro-pastorale, Actions en faveur des femmes et des jeunes, et Actions de protection de l'environnement (D) Gestion du projet.

Le projet consistera principalement dans une extension des aménagements de l'Office du Niger avec l'aménagement de 2 nouveaux périmètres : le périmètre de Phédié (2500 ha bruts) et le périmètre de Sabalibougou (2510 ha bruts). Le périmètre de Phédié sera alimenté en eau par des extensions du distributeur Siengo existant. La superficie nette irrigable (déduction faite des emprises de canaux, pistes, villages, etc) est de 1804 ha. Une partie du périmètre de Phédié (530 ha) qui est déjà aménagée sera intégrée à l'aménagement. Le réseau du périmètre de Phédié comprend : une branche du distributeur Phédié longue de 8519 m ; 6 partiteurs ; 2 sous partiteurs ; 1 drain principal long de 7 154 m ; 3 drains partiteurs ; 4 sous drains partiteurs ; 65 arroseurs ; 12 arroseurs indépendants et 68 drains arroseurs. Le périmètre de Sabalibougou sera réalisé en prolongation du périmètre de Siengo-extension qui est en cours d'aménagement par l'ON. La superficie nette irrigable est de 2220 ha. Le réseau du périmètre de Sabalibougou comprend : 1 branche de distributeur longue de 8.590 m ; 9 partiteurs ; 4 sous partiteurs ; 1 drain principal long de 7.746 m ; 8 drains partiteurs ; 3 sous drains partiteurs ; 106 arroseurs dont 34 bilatéraux ; 1 arroseur indépendant ; et 86 drains arroseurs.

Le distributeur Gruber et son extension le distributeur Siengo seront équipés d'ouvrages de

régulation. Il s'agit d'une régulation à niveau aval constant assurée par des vannes AVIO/AVIS. Pour éviter la divagation des troupeaux à l'intérieur des zones aménagées il est prévu de réserver un couloir de passage des animaux. Ce couloir aura une largeur de 1 à 2 km, il sera limité au sud par le drain principal de Phédié et par celui de Siengo-extension et au nord par un drain secondaire de Sabalibougou. Trois nouveaux villages seront aménagés pour les populations migrantes et pour les populations déplacées. Afin d'améliorer les conditions de vie des populations et dans le cadre d'une démarche intégrée et participative, le projet prévoit de financer un certain nombre d'équipements de base en liaison avec les partenaires institutionnels concernés (AEP, santé, éducation, pistes, etc.).

Le projet apportera également un appui à la structuration des usagers, l'organisation du système de redevance, l'appui à la sécurisation foncière, l'encadrement technique des exploitants, la diversification des productions, la promotion de plantations, une facilité d'accès aux intrants et aux crédits, des formations diverses à l'attention des jeunes et des femmes en particulier.

Pour la gestion du projet, une autonomie sera confiée à une cellule légère de coordination au sein de l'ON, incluant notamment la gestion financière du projet et le suivi-évaluation des activités. Un accent particulier sera mis sur une gestion axée sur les résultats.

**Bénéfices** : L'aménagement des périmètres de Phédié et de Sabalibougou sur 5.000 hectares brut devrait permettre à terme d'apporter une production additionnelle de l'ordre de 22.100 tonnes de paddy en hivernage et de 2.800 tonnes en contre saison. Les productions maraîchères totaliseront environ 3.000 tonnes de tomates et 5.600 tonnes pour l'oignon. Ces productions additionnelles contribueront ainsi de manière significative à la réduction de la pauvreté en milieu rural. Le projet renforcera aussi la capacité des exploitants à gérer

de manière organisée les infrastructures mises en place. Au total, le projet assurera des revenus sécurisés à 1.060 exploitants touchant ainsi près de 15.000 personnes.

**Contacts clés : KHIATI Driss**

## MOZAMBIQUE

### Grassroots Community Capacity Building

**Reference:** P-MZ-IE0-003

**Amount:** UAC 8,800,000

**Appraisal Date:** 03/02/2011

**Board Presentation:** 03/02/2012

**Location:** Most disadvantaged Districts

**Implementing Agency:** Ministry of Public Works and Housing

**Objectives:**

The main objective of the proposed Program is to strengthen local economic development for effective participation in poverty reduction.

**Description**

The program will consist of the following interdependent components:

- (i) capacity building and institutional strengthening;
- (ii) socioeconomic rehabilitation.

**Benefits**

The proposed program will support the consolidation and deepening the devolution of decision making process to local communities to enable them play an effective role in the development planning process. Moreover, it will establish appropriate linkages with on-going decentralization program by creating the enabling environment for social integration. The target communities to be determined during the implementation of the PPF will be including the poorest rural communities of Mozambique and the

Program will therefore contribute substantially to the Government's overall effort towards poverty reduction.

Due to the country's weak human resources base, an important benefit of the Program will be through capacity building especially in the case of communities and public servants as well as NGOs and CBOs. The Program will strengthen the capacity of the poor to articulate their development needs and thereby strengthen their participation in determining their own livelihoods. They will thus be able to prepare their own action plans, identify and select projects and participate in their implementation. It will also sensitize public servants on poverty issues and in particular in mainstreaming poverty in the planning and budgeting process thereby putting poverty issues at the core of government policy making and planning. All these activities will enhance the partnership approach to development and poverty eradication activities.

**Key contacts: CUNHA Joao Duarte**

## Listing of Projects in the Pipeline by Region

### *Liste de projets dans le pipeline par région*

#### ***Region 1***

**East 1 Region:** Burundi, Kenya, Rwanda, Seychelles, Tanzania, Uganda

**West 1 Region:** Benin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Ghana, Niger, Nigeria, Togo

**Center Region:** Cameroon, Central African Republic, Chad, Congo Democratic Republic, Republic of Congo, Equatorial Guinea, Gabon

**North 1 Region:** Egypt, Libya, Tunisia

**South 1 Region:** Botswana, Lesotho, Namibia, South Africa, Swaziland, Zimbabwe

Country	Sector	Title	Total Project Cost (UA unless specified)
<i>Pays</i>	<i>Secteur</i>	<i>Titre</i>	<i>Coût total du projet (UC sauf mention contraire)</i>
Namibia	Agriculture	Northern Communal Rural Development Project	20,000,000
Niger	Agriculture	Gestion durable fortes naturelles	15.000.000

## Listing of Projects in the Pipeline by Region

### *Liste de projets dans le pipeline par région*

#### ***Region 2***

**East 2 Region:** Djibouti, Comoros, Eritrea, Ethiopia, Somalia, Sudan

**West 2 Region:** Cape Verde, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Liberia, Mali,  
Sao-Tome & Principe, Senegal, Sierra Leone

**North 2 Region:** Algeria, Mauritania, Morocco

**South 2 Region:** Angola, Madagascar, Malawi, Mauritius, Mozambique, Zambia

Country	Sector	Title	Total Project Cost (UA million unless specified)
<i>Pays</i>	<i>Secteur</i>	<i>Titre</i>	<i>Coût total du projet (millions d'UC sauf mention contraire)</i>
Mali	Social	Projet aménagement Phedie Sabalibougou	28,000,000
Mozambique	Agriculture	COFAMOSA Sugar Cane Project	50,000,000
Mozambique	Agriculture	Grassroots Community Capacity Building	8,800,000

For further information, Please contact Mrs. W. CHEBBI, DACON Administrative Clerk, ADB

*Pour plus de renseignements, veuillez contacter Mme W. CHEBBI, Commis administratif de DACON, BAD*

Tel.: 216 (71) 10 33 16

Fax: 216 (71) 83 02 73

## List of Approved Projects for 2010

### *Liste de projets approuvés en 2010*

13/01/2010 (ADB/BD/WP/2009/205)	Egypt	Social	Rural Income and Economic enhancement Project (RIEEP) / Projet d'amélioration du revenu et de la situation économique en milieu rural (RIEEP).
13/01/2010 (ADF/BD/WP/2009/168)	Togo		Transport Sanve Condji – Benin Border Road Rehabilitation and Modernisation Project : Lome Port Roundabout – Avepozo / Projet de réhabilitation et de modernisation de la Route Aflao-Sanve Condji – Frontière du Bénin : Tronçon rond-point du Port de Lomé – Avépozo.
27/01/2010 (ADF/BD/WP/2010/03)	Burkina Faso	Social	Electricity Infrastructure Strengthening and Rural Electrification Project / Projet de renforcement des infrastructures électriques et d'électrification rurale.
17/02/2010 (ADB/BD/WP/2010/14)	Tunisia	Multisector	Equity Participation in Argan Infrastructure Fund
09/03/2010 (ADB/BD/WP/2010/20)	Zimbabwe	Social	Emergency Assistance to Support Efforts to Control and Avert Cholera Outbreaks
17/03/2010 (ADB/BD/WP/2010/21)	Côte d'Ivoire	Multisector	Prise de participation au capital de MicroCred Côte d'Ivoire / Equity Participation in «MicroCred Côte d'Ivoire».
17/03/2010 (ADB/BD/WP/2010/22)	Egypt	Multisector	Egyptian refining Company (ERC)
17/03/2010 (ADB/BD/WP/2010/13)	Tunisia	Social	Entreprise Tunisienne d'Activités Pétrolières «ETAP» - Hasdrubal Oil and Gas Field Development Project / Entreprise Tunisienne d'Activités Pétrolières (ETAP) – Projet de mise en valeur du champ pétrolifère et gazier Hasdrubal.
19/03/2010 (ADB/BD/WP/2010/19)	Botswana	Social	Support for Education Quality and Technical and Vocational Education and Training Project (SEQTVET) / Projet d'appui à la qualité de l'éducation et à l'enseignement et la formation technique et professionnelle (SEQTVET).
24/03/2010 (ADB/BD/WP/2010/25) (ADF/BD/WP/2010/15)	Guinea-Bissau	Multisector	Emergency Fiscal Reform Support Programme (EFRSP) / Programme d'urgence d'appui aux réformes budgétaires (PUARB).
24/03/2010 (ADB/BD/WP/2009/68) (ADF/BD/WP/2009/47)	Liberia	Agriculture	Agriculture Sector Rehabilitation Project / Projet de réhabilitation du secteur agricole.

**List of Approved Projects for 2010*****Liste de projets approuvés en 2010*****Multinational**

17/02/2010 (ADB/BD/WP/2010/14)

Multisector

Equity Participation in Argan Infrastructure Fund / Prise de participation au capital de «Argan Infrastructure Fund».

## List of Approved Projects for 2009

### *Liste de projets approuvés en 2009*

07/01/2009 (ADF/BD/WP/2008/164)	Guinea-Bissau	Social	Health Development Programme Support Project (Health II) / Projet d'appui au programme national de développement sanitaire (Santé II).
14/01/2009 (ADB/BD/WP/2008/206) (ADF/BD/WP/2008/169)	Gambia	Social	Poverty Reduction Budget Support Program / Programme d'appui budgétaire à la réduction de la pauvreté.
14/01/2009 (ADB/BD/WP/2008/212)	Tunisia	Transport	Enfidha Airport Project (The Main Tranche) / Projet d'aéroport Enfidha (La tranche principale).
14/01/2009 (ADB/BD/WP/2008/212)	Tunisia	Transport	Enfidha Airport Project (The Standby Tranche) / Projet d'aéroport Enfidha (La tranche de réserve).
19/01/2009 (ADB/BD/WP/2009/02)	Zimbabwe	Social	Emergency Assistance to support efforts to Control and Avert Cholera Outbreaks.
28/01/2009 (ADF/BD/WP/2009/01)	Cameroon	Social	Semi-Urban Drinking Water Supply and Sanitation Project / Projet d'alimentation en eau potable et d'assainissement en milieu semi-urbain .
02/02/2009 (ADF/BD/WP/2009/10)	Madagascar	Social	Project Preparation Financing Mechanism (PPF) for the Lower Mangoky Irrigated Area Rehabilitation and Extension Project-Phase II / Mécanisme de financement de préparation de projet (PPF) en faveur du projet de réhabilitation et d'extension du périmètre irrigué de bas Mangoky-Phase II.
04/02/2009 (ADF/BD/WP/2009/02)	Lesotho	Social	Electricity Supply Project / Projet d'approvisionnement en électricité.
11/02/2009 (ADF/BD/WP/2009/07)	Burkina Faso	Transport	Project to Rehabilitate the Koupela-Bittou-Cinkanse-Togo Border Road and the Mogande Access Road / Projet de réhabilitation de la route Koupéla-Bittou-Cinkansé- Frontière du Togo et de la bretelle de Mogandé.
11/02/2009 (ADB/BD/WP/2009/09) (ADF/BD/WP/2009/08)	Togo	Multisector	HIPC Approval – Decision Point under the Enhanced Framework / Approbation de l'Initiative PPTTE – Point de décision dans le cadre renforcé.
11/02/2009 (ADB/BD/WP/2009/21)	Guinea-Bissau	Social	Aide humanitaire d'urgence en appui à la lutte et au contrôle de l'épidémie de choléra.
18/02/2009 (ADB/BD/WP/2009/19)	Nigeria	Multisector	Line of Credit to Intercontinental Bank Plc / Ligne de Crédit à "Intercontinental Bank Plc".
18/02/2009 (ADF/BD/WP/2009/14)	Senegal	Social	Rural Drinking Water Supply and Sanitation Sub-Programme-Phase II / Sous-programme pour l'approvisionnement en eau potable et l'assainissement en milieu rural-Phase II.
25/02/2009 (ADB/BD/WP/2009/26)	Egypt	Multisector	Franchising Sector Support Programme / Programme d'appui au secteur du franchisage.

## List of Approved Projects for 2009

### *Liste de projets approuvés en 2009*

26/02/2009 (ADB/BD/WP/2009/25)	Eritrea	Social	Grant to the State of Eritrea under the African Food Crisis Response / Octroi d'un don à l'Etat de l'Erythrée à la réponse à la crise alimentaire en Afrique.
06/03/2009 (ADF/BD/WP/2009/21)	Malawi	Social	Poverty Reduction Support Programme I / Programme d'appui à la réduction de la pauvreté I.
06/03/2009 (ADB/BD/WP/2009/29) (ADF/BD/WP/2009/26)	Côte d'Ivoire	Multisector	Economic and Financial Reform Support Programme (PAREF) / Programme d'appui aux réformes économiques et financières (PAREF).
06/03/2009 (ADB/BD/WP/2009/30) (ADF/BD/WP/2009/27)	Côte d'Ivoire	Multisector	Eligibility for Supplementary Resources and Arrears Clearance under the Fragile States Facility / Eligibilité aux ressources supplémentaires et opération d'apurement des arriérés dans le cadre de la facilité en faveur des Etats fragiles.
11/03/2009 (ADF/BD/WP/2009/18)	Angola	Social	Environmental Sector Support Project (ESSP) / Projet d'appui au secteur de l'environnement (PASE).
25/03/2009 (ADF/BD/WP/2009/34)	Rwanda	Transport	Butare-Kitabi-Ntendezi Road Project / Projet de route Butare-Kitabi-Ntendezi.
25/03/2009 (ADF/BD/WP/2009/33)	Uganda	Agriculture	Markets and Agricultural Trade Improvement Project - I (MATIP-I) / Projet d'amélioration des marchés et du commerce des produits agricoles - I (MATIP-I).
31/03/2009 (ADF/BD/WP/2009/07)	Burkina Faso	Transport	Koupela-Bittou-Cinkase-Togolese Border Road and Mogande Ramp Rehabilitation Project / Projet de réhabilitation de la Route Koupela-Bittou-Cinkase-Frontière du Togo et de la Bretelle de Mogande.
31/03/2009 (ADB/BD/WP/2009/39)	Morocco	Social	National Education Emergency Support Programme / Appui au programme d'urgence de l'éducation nationale.
02/04/2009 (ADB/BD/WP/2009/59)	Burundi	Social	Aide humanitaire d'urgence aux populations vulnérabilisées par le conflit.
02/04/2009 (ADB/BD/WP/2009/57)	Burundi	Social	Aide humanitaire d'urgence aux populations affectées par les aléas climatiques.
02/04/2009 (ADB/BD/WP/2009/62)	Djibouti	Social	Aide humanitaire d'urgence aux victimes de la sécheresse.
02/04/2009 (ADB/BD/WP/2009/58)	Mozambique	Social	Emergency Humanitarian Assistance to Populations Affected by Flood and Draught.
02/04/2009 (ADB/BD/WP/2009/60)	Togo	Social	Aide humanitaire d'urgence aux victimes des inondations.
02/04/2009 (ADB/BD/WP/2009/61)	Zambia	Social	Emergency Humanitarian Assistance to Flood Victims.
16/04/2009 (ADB/BD/WP/2009/37)	Morocco	Transport	Third Airport Project / Troisième projet aéroportuaire.
16/04/2009 (ADB/BD/WP/2009/52)	Tunisia	Social	Integration Support Programme / Programme d'appui à l'intégration.

## List of Approved Projects for 2009

### *Liste de projets approuvés en 2009*

16/04/2009 (ADB/BD/WP/2009/74)	Niger	Social	Grant to the Republic of Niger from the Surplus Account Allocation to the African Food Crisis Response / Octroi d'un don à la République du Niger provenant de l'allocation du Compte d'excédent relative à la réponse à la crise alimentaire en Afrique.
16/04/2009 (ADB/BD/WP/2009/75)	Sao Tome and Principe	Social	Octroi d'un don à la République Démocratique de Sao Tomé et Principe provenant de l'allocation du Compte d'excédent relative à la réponse à la crise alimentaire en Afrique / Grant to the Democratic Republic of Sao Tome and Principe from the Surplus Account Allocation to the African Food Crisis Response.
22/04/2009 (ADB/BD/WP/2009/69)	Algeria	Multisector	Guarantee in favour of "Maghreb Leasing Algérie" / Garantie au profit de "Maghreb Leasing Algérie".
22/04/2009 (ADB/BD/WP/2009/64) (ADF/BD/WP/2009/43)	Burundi	Multisector	HIPC Approval - Completion Point under the Enhanced Framework / Approbation de l'Initiative PPTTE - Point d'achèvement au titre de l'initiative PPTTE renforcée.
29/04/2009 (ADF/BD/WP/2009/50)	Benin	Social	Third Growth and Poverty Reduction Strategy Support Program (GPRSSP-III) / Troisième programme d'appui à la stratégie de croissance pour la réduction de la pauvreté (PASCRRP-III).
29/04/2009 (ADB/BD/WP/2009/65) (ADF/BD/WP/2009/44)	Côte d'Ivoire	Multisector	HIPC Approval – Decision Point under the Enhanced Framework / Approbation de l'Initiative PPTTE – Point de décision dans le cadre renforcé.
29/04/2009 (ADF/BD/WP/2009/52)	Guinea	Transport	Tombo-Gbessia Road Improvement Project - Supplementary Grant / Projet de réaménagement de la route Tombo-Gbessia - don supplémentaire.
29/04/2009 (ADF/BD/WP/2009/46)	Kenya	Agriculture	Restoration of Farm Infrastructure and Rural Livelihoods Project / Projet de restauration de l'infrastructure agricole et des moyens d'existence en milieu rural.
29/04/2009 (ADB/BD/WP/2009/68) (ADF/BD/WP/2009/47)	Liberia	Agriculture	Agriculture Sector Rehabilitation Project / Projet de réhabilitation du secteur agricole.
29/04/2009 (ADF/BD/WP/2009/51)	Mozambique	Social	Niassa Provincial Towns Water Supply and Sanitation Project / Projet d'alimentation en eau et d'assainissement des villes de la province de Niassa.

## List of Approved Projects for 2009

### *Liste de projets approuvés en 2009*

30/04/2009 (ADF/BD/WP/2009/59)	Uganda	Social	Improvement of Health Services at Mulago National Referral Hospital and the City of Kampala - Project Preparation Facility / Amélioration des services de santé au niveau de l'hôpital central national de Mulago et de la ville de Kampala - Mécanisme de
05/05/2009 (ADF/BD/WP/2009/61)	WAEMU/Ghana	Transport	Road Programme I: Supplementary loan to Mali / Programme routier I : Prêt supplémentaire au Mali.
06/05/2009 (ADF/BD/WP/2009/63)	DRC	Multisector	Emergency Programme to Mitigate the Impacts of the Financial Crisis / Programme d'urgence d'atténuation des impacts de la crise financière.
06/05/2009 (ADF/BD/WP/2009/54)	Kenya	Transport	Mombasa-Nairobi Transmission Line Project / Projet de ligne de Transport d'électricité Mombasa-Nairobi.
06/05/2009 (ADB/BD/WP/2009/43)	Kenya	Multisector	Increase of the Bank's Equity Participation in the Capital of K-Rep Bank Limited / Augmentation de la participation de la Banque au capital de « K-Rep Bank Limited ».
06/05/2009 (ADF/BD/WP/2009/57)	Rwanda	Social	Poverty Reduction Strategy Support Program III (PRSP III) / Programme d'appui à la stratégie de réduction de la pauvreté (PASRP III).
06/05/2009 (ADF/BD/WP/2009/58)	Sierra Leone	Social	Economic Governance Reform Programme I (EGRP I) / Premier Programme de réforme de la gouvernance économique (EGRP I).
20/05/2009 (ADB/BD/WP/2009/88)	Egypt	Social	Launching of a Geostationary Satellite Project - NAVISAT / Lancement d'un projet de satellite géostationnaire - NAVISAT.
22/05/2009 (ADB/BD/WP/2009/91)	Liberia	Social	Emergency Assistance to support efforts to control and avert caterpillar infestations.
22/05/2009 (ADF/BD/WP/2009/64)	Malawi	Transport	Trunk Road Rehabilitation - Blantyre - Zomba Road Project / Projet de réhabilitation de route - Projet routier Blantyre-Zomba.
27/05/2009 (ADF/BD/WP/2009/67)	Mali	Agriculture	Irrigation Development Program in Bani Basin and Selingue (PDI-BS) – Phase I / Programme de développement de l'irrigation dans le bassin du Bani et à Sélingué (PDI-BS) – Phase I.
27/05/2009 (ADB/BD/WP/2009/99) (ADF/BD/WP/2009/68)	Liberia	Multisector	Public Financial Management Reform Support Programme (PFMRSP I) - (Additional Grant) / Programme d'appui à la réforme de la gestion des finances publiques I (PFMRSP I) – (don supplémentaire).

## List of Approved Projects for 2009

### *Liste de projets approuvés en 2009*

01/06/2009 (ADB/BD/WP/2009/96)	Mauritius	Social	Mauritius Wastewater Master Plan Study / Etude du plan directeur de traitement des eaux usées de Maurice.
02/06/2009 (ADB/BD/WP/2009/92)	Botswana	Multisector	Economic Diversification Support Programme / Programme d'appui à la diversification de l'économie.
02/06/2009 (ADF/BD/WP/2009/72)	Chad	Transport	Koumra-Sarh Road Development Project / Projet d'aménagement de la route Koumra-Sarh.
02/06/2009 (ADB/BD/WP/2009/101)	Congo	Social	Equity Participation in « Banque Congolaise de l'Habitat » / Prise de participation au capital de la Banque Congolaise de l'Habitat.
02/06/2009 (ADB/BD/WP/2009/89)	Madagascar	Social	Aide humanitaire d'urgence aux victimes des inondations causées par le cyclone Fanele.
10/06/2009 (ADB/BD/WP/2009/102)	Liberia	Multisector	Liberia Bank for Development and Investment (LBDI) / Banque de développement et d'investissement du Liberia (LBDI).
15/06/2009 (ADB/BD/WP/2009/105)	Egypt	Social	Study relating to the rehabilitation of Zefta Barrage or the Construction of a new barrage to replace the current structure / Etude relative au réhabilitation du barrage de Zefta ou construction d'un nouveau barrage en vue de remplacer l'ouvrage actuel.
17/06/2009 (ADB/BD/WP/2009/110) (ADF/BD/WP/2009/70)	Sierra Leone	Transport	Lungi-Port Loko Road Upgrading Project / Projet de réaménagement de la route Lungi-Port Loko.
22/06/2009 (ADB/BD/WP/2009/111)	Gambia	Agriculture	Artisanal Fisheries Development Project (Supplementary NTF Loan) / Projet de développement de la pêche artisanale (Prêt supplémentaire).
24/06/2009 (ADF/BD/WP/2009/83)	Burundi	Social	Job Creation Programme Support Project / Projet d'appui au programme de création d'emploi.
01/07/2009 (ADF/BD/WP/2009/82) (ADB/BD/WP/2009/109)	Rwanda	Social	National Rural Drinking Water Supply and Sanitation Program (Phase II) / Programme national d'approvisionnement en eau potable et d'assainissement en milieu rural (Phase II).
15/07/2009 (ADF/BD/WP/2009/88)	Guinea Bissau	Multisector	Administrative Capacity Building Support Project / Projet d'appui au renforcement des capacités d'administration.

## List of Approved Projects for 2009

### *Liste de projets approuvés en 2009*

15/07/2009 (ADB/BD/WP/2009/122) (ADF/BD/WP/2009/94)	Comoros	Multisector	Economic Reform Support and Financial Governance Programme (PAREGF) / Programme d'appui aux réformes économiques et de gouvernance financière (PAREGF).
15/07/2009 (ADF/BD/WP/2009/92)	Comoros	Multisector	Institutional Capacity Building Project (ICBP) / Projet de renforcement des capacités institutionnelles (PRCI).
15/07/2009 (ADF/BD/WP/2009/93)	Mozambique	Multisector	Massingir Dam Emergency Rehabilitation Project / Projet de réhabilitation d'urgence du barrage de Massingir.
15/07/2009 (ADF/BD/WP/2009/91)	Senegal	Transport	Dakar-Diamniadio Highway Construction Project / Projet de construction d'autoroute Dakar-Diamniadio.
20/07/2009 (ADB/BD/WP/2009/127)	Senegal	Multisector	Dakar Container Terminal Project / Projet de terminal à conteneurs de Dakar.
20/07/2009 (ADB/BD/WP/2009/117)	Seychelles	Multisector	Economic Governance Reforms Programme / Programme de réforme de la gouvernance économique.
22/07/2009 (ADB/BD/WP/2009/123) (ADF/BD/WP/2009/95)	Central African Republic	Social	Project for Community Development and Support to Vulnerable Groups (PDCADV) / Projet de développement communautaire et d'appui aux groupes vulnérables (PDCAGV).
22/07/2009 (ADB/BD/WP/2009/128)	Gabon	Social	Support Project for Improvement of Higher Education and Vocational Training Public Services / Projet d'appui à l'amélioration de la qualité des services publics d'enseignement supérieur et de formation professionnelle.
22/07/2009 (ADB/BD/WP/2009/135)	Nigeria	Multisector	Line of Credit to Zenith Bank Plc under the Emergency Liquidity Facility / Ligne de crédit à la "Zenith Bank Plc" au titre de la Facilité de Liquidité d'Urgence.
22/07/2009 (ADB/BD/WP/2009/136)	Nigeria	Multisector	Line of Credit to the United Bank for Africa Plc under the Trade Finance Initiative / Ligne de crédit à la "United Bank for Africa Plc" au titre de l'Initiative de Financement du Commerce.

## List of Approved Projects for 2009

### *Liste de projets approuvés en 2009*

22/07/2009 (ADB/BD/WP/2009/136)	Nigeria	Multisector	Line of Credit to the United Bank for Africa Plc under the Emergency Liquidity Facility / Ligne de crédit à la "United Bank for Africa Plc" au titre de la Facilité de Liquidité d'Urgence.
22/07/2009 (ADB/BD/WP/2009/118)	Zimbabwe	Social	Emergency Assistance to Vulnerable Smallholder Farmers.
02/09/2009 (ADB/BD/WP/2009/151)	Nigeria	Social	Helios Shared Telecom Infrastructure Project / Projet Helios d'Infrastructures de Télécommunications Mutualisées.
02/09/2009 (ADF/BD/WP/2009/75)	Nigeria	Social	Urban Water Supply and Sanitation Improvement Project in Oyo and Taraba States / Projet d'amélioration de l'approvisionnement en eau et d'assainissement en milieu urbain dans les Etats d'Oyo et de Taraba.
02/09/2009 (ADB/BD/WP/2009/144)	Tunisia	Social	Electricity Distribution Networks Rehabilitation and Restructuring Project / Projet d'assainissement et de restructuration des réseaux de distribution d'électricité.
07/09/2009 (ADB/BD/WP/2009/154)	South Africa	Multisector	Line of Credit to Standard Bank of South Africa Limited as part of the Global Trade Liquidity Program / Ligne de crédit à la "Standard Bank of South Africa Limited" du programme global de liquidité pour le commerce extérieur (GTLP).
09/09/2009 (ADF/BD/WP/2009/108)	Malawi	Agriculture	Agriculture Infrastructure Support Project / Projet d'appui à l'infrastructure agricole.
14/09/2009 (ADB/BD/WP/2009/155)	Comoros	Social	Emergency Humanitarian Assistance to Flood Victims / Aide humanitaire d'urgence aux victimes des inondations.
16/09/2009 (ADF/BD/WP/2009/109)	Congo	Social	Brazzaville and Pointe Noire Sanitation Project / Projet d'assainissement des villes de Brazzaville et Pointe Noire.
16/09/2009 (ADB/BD/WP/2009/147)	Ghana	Social	Cocobod (The Ghana Cocoa Board).
16/09/2009 (ADB/BD/WP/2009/152)	Mauritania	Social	SNIM Expansion Project Guelb II / Projet d'expansion de la SNIM Guelb II.
18/09/2009 (ADF/BD/WP/2009/97)	Rwanda	Multisector	Support to Policy and Strategy Development Project (SPSD) / Projet d'appui à l'élaboration des politiques et des stratégies (SPSD).

## List of Approved Projects for 2009

### *Liste de projets approuvés en 2009*

25/09/2009 (ADB/BD/WP/2009/114)	Uganda	Transport	Road Sector Support Project III / Troisième projet d'appui au secteur routier.
28/09/2009 (ADB/BD/WP/2009/167)	Burkina Faso	Social	Aide humanitaire d'urgence aux victimes des inondations.
06/10/2009 (ADB/BD/WP/2009/166)	Tunisia	Social	North and East Greater Tunis Flood Protection Study / Etude de protection contre les inondations des zones Nord et Est du Grand Tunis.
07/10/2009 (ADB/BD/WP/2009/163)	Egypt	Social	Gabal El-Asfar Wastewater Treatment Plant - Stage II, Phase II Project / Projet de station d'épuration de Gabal El-Asfar – Etape 2, Phase 2.
07/10/2009 (ADB/BD/WP/2009/158) (ADB/BD/WP/2009/117)	Central African Republic	Multisector	HIPC Approval – Completion Point under the Enhanced Framework / Approbation de l'Initiative PPTE – Point d'achèvement au titre de l'initiative PPTE renforcée.
08/10/2009 (ADB/BD/WP/2009/178)	Central African Republic	Social	Aide humanitaire d'urgence en faveur des populations victimes des inondations pluviales à Bangui.
09/10/2009 (ADB/BD/WP/2009/170)	Namibia	Social	Development of a National Human Resource Plan for Economic Growth / Elaboration d'un plan national des ressources humaines pour la croissance économique.
09/10/2009 (ADB/BD/WP/2009/168)	Tunisia	Social	Study on the Development of the Health Services Export Strategy / Etude sur le développement de la stratégie d'exportation des services de la santé.
14/10/2009 (ADB/BD/WP/2009/121)	Cameroon	Transport	Batchenga-Yoko-Tibati-Ngaoundéré Road / Etude de la route Batchenga-Yoko-Tibali-Ngaoundéré.
14/10/2009 (ADB/BD/WP/2009/124)	Ghana	Transport	Awoshie-Pokuase Road and Community Development Project / Projet de construction de la route Awoshie-Pokuase et de développement communautaire.
20/10/2009 (ADB/BD/WP/2009/157)	Tunisia	Agriculture	Programme to Strengthen Drinking Water Agricultural Development Cooperatives / Programme de renforcement des groupements de développement agricoles d'eau potable.

## List of Approved Projects for 2009

### *Liste de projets approuvés en 2009*

28/10/2009 (ADB/BD/WP/2009/183)	Botswana	Social	Morupule B Power Project / Projet d'électricité de Morupule B.
28/10/2009 (ADB/BD/WP/2009/185)	Cape Verde	Social	Additional Budget Support Loan for the Poverty Reduction Strategy Support Programme II (PRSSP-II) / Programme d'appui budgétaire additionnel au programme d'appui budgétaire à la stratégie de réduction de la pauvreté (PASRP – II).
28/10/2009 (ADF/BD/WP/2009/131)	Nigeria	Social	Economic and Power Sector Reform Program (EPSERP) / Programme de réforme de l'économie et du secteur de l'électricité (EPSERP).
03/11/2009 (ADB/BD/WP/2009/183)	Botswana	Social	Feasibility Study for a 200 Megawatts Concentrating Solar Power Plant / Etude de faisabilité pour une centrale solaire à concentration de 200 mégawatts.
03/11/2009 (ADB/BD/WP/2009/176) (ADF/BD/WP/2009/129)	Central African Republic	Social	Project for Drinking Water Supply and Sanitation in three Divisional Headquarters and Surrounding Rural Areas / Projet d'alimentation en eau potable et d'assainissement de trois chefs-lieux de préfectures et des zones rurales environnantes.
03/11/2009 (ADF/BD/WP/2009/136)	Kenya	Social	Small Towns and Rural Water Supply and Sanitation Project / Projet d'alimentation en eau et d'assainissement dans les petites villes et en milieu rural.
03/11/2009 (ADB/BD/WP/2009/182)	Tunisia	Social	Study on Emerging and Re-emerging Diseases to Strengthen the Health Monitoring System / Etude sur les maladies émergentes et ré-émergentes pour le renforcement du système de veille sanitaire.
10/11/2009 (ADB/BD/WP/2009/191)	Egypt	Social	Preparation of a Master Plan for the Rehabilitation- Replacement of Major Hydraulic Structures / Préparation d'un plan directeur pour la réhabilitation et le remplacement des principaux ouvrages hydrauliques.
16/11/2009 (ADB/BD/WP/2009/210)	Chad	Social	Aide humanitaire d'urgence en appui à la lutte contre l'épidémie de méningite.
17/11/2009 (ADF/BD/WP/2009/74)	Lesotho	Social	Poverty Reduction Support Programme (PRSP) / Programme d'appui à la réduction de la pauvreté (PARP).

## List of Approved Projects for 2009

### *Liste de projets approuvés en 2009*

17/11/2009 (ADF/BD/WP/2009/142)	Uganda	Social	Rural Income and Employment Enhancement Project / Projet d'accroissement des revenus et des possibilités d'emploi en milieu rural.
25/11/2009 (ADB/BD/WP/2009/198)	Mauritius	Multisector	Competitiveness and Public Sector Efficiency Programme (CPSE) / Programme de compétitivité et d'efficacité du secteur public (CPSE).
25/11/2009 (ADB/BD/WP/2009/214)	Senegal	Social	Sendou Power Project / Projet de centrale électrique de Sendou.
25/11/2009 (ADB/BD/WP/2009/203)	South Africa	Social	Medupi Power Project / Projet de centrale électrique de Medupi.
30/11/2009 (ADF/BD/WP/2009/104)	Mali	Social	Growth and Poverty Reduction Strategy Support Programme (GPRSSP) and assist in Mitigating the Impact of the Global Crisis / Programme d'appui à la stratégie pour la croissance et la réduction de la pauvreté (PASCPR) et de contribuer à faire face aux effets de la crise financière.
02/12/2009 (ADB/BD/WP/2009/216)	Morocco	Social	Power Transmission and Distribution Development Project / Projet de développement du réseau de transport et de répartition de l'électricité.
02/12/2009 (ADB/BD/WP/2009/224)	Seychelles	Multisector	Policy based partial credit guarantee (PBPCG) programme / Programme de garantie partielle de crédit à l'appui aux Réformes (GPCAR).
02/12/2009 (ADF/BD/WP/2009/151)	Tanzania	Transport	Road Sector Support Project I / Projet d'appui au secteur routier I.
04/12/2009 (ADB/BD/WP/2009/206)	Tunisia	Social	Strategic Study on Sanitation concerning 80 Districts with Population below 10,000 and Detailed Preliminary Design for Six Districts with Population above 10,000 / Etude stratégique d'assainissement de 80 communes de moins de 10 000 habitants et des avant-projets détaillés de six communes de plus de 10 000 habitants.
09/12/2009 (ADB/BD/WP/2009/232)	Mauritania	Social	Aide humanitaire d'urgence aux victimes des inondations de la ville de Rosso.
09/12/2009 (ADB/BD/WP/2009/221)	Morocco	Multisector	Financial Sector Development Support Programme / Programme d'appui au développement du secteur financier.

## List of Approved Projects for 2009

### *Liste de projets approuvés en 2009*

09/12/2009 (ADB/BD/WP/2009/233)	Morocco	Social	Programme d'actions pour atténuer les effets des inondations dans la région du Gharb.
14/12/2009 (ADB/BD/WP/2008/07)	DRC	Multisector	Increase of the amount of the Equity Participation in "Advans Banque Congo" (Amendment to Resolution N° P/CD/2008/03) / Augmentation du montant de la prise de participation au capital de «Advans Banque Congo» (Amendement à la Résolution N° P/CD/2008/03).
14/12/2009 (ADB/BD/WP/2009/227)	Morocco	Social	National Irrigation Water Saving Programme Support Project (PAPNEEI) / Projet d'appui au programme national d'économie d'eau d'irrigation (PAPNEEI).
17/12/2009 (ADB/BD/WP/2009/231) (ADF/BD/WP/2009/163)	Central African Republic	Infrastructure	Rural Infrastructure Rehabilitation Support Project (PARIR) / Projet d'appui à la réhabilitation d'infrastructures rurales (PARIR).
17/12/2009 (ADB/BD/WP/2009/228) (ADF/BD/WP/2009/161)	Comoros	Social	Project for Water Supply and Sanitation / Projet d'alimentation en eau potable et d'assainissement.

## List of Approved Projects for 2009

### Liste de projets approuvés en 2009

<b>Multinational</b>
----------------------

28/01/2009 (ADB/BD/WP/2009/05)	Multisector	Equity Investment in Agri-Vie Fund PCC / Prise de participation au capital de « Agri-Vie Fund PCC ».
18/02/2009 (ADB/BD/WP/2009/18)	Multisector	Line of Credit to the Company for Habitat and Housing in Africa (Shelter-Afrique) / Ligne de crédit à la société pour l'habitat et le logement en Afrique (Shelter-Afrique).
25/02/2009 (ADF/BD/WP/2009/19)	Multisector	Multi-Country Demobilization and Reintegration Transitional Support Programme (MDRTSP) / Programme multi-pays d'appui transitoire à la démobilisation et la réintégration (MDRTSP).
11/03/2009 (ADF/BD/WP/2009/20)	Social	Congo Basin Ecosystems Conservation Support Programme / Programme d'appui à la conservation des Ecosystèmes du Bassin du Congo.
11/03/2009 (ADB/BD/WP/2009/31)	Social	New Dawn Satellite Project / Projet de satellite New Dawn.
11/03/2009 (ADB/BD/WP/2009/36)	Transport	Loan to Emerging Africa Infrastructure Fund (EAIF) / Octroi d'un prêt à "Emerging Africa Infrastructure Fund" (EAIF).
18/03/2009 (ADF/BD/WP/2009/31)	Multisector	Support to a Network of African Institutions of Science and Technology Project / Projet d'appui à un réseau d'institutions africaines de science et de Technologie.
16/04/2009 (ADB/BD/WP/2009/56)	Multisector	Equity Investment in AfricInvest II Fund / Prise de participation au capital de "AfricInvest II Fund".
27/05/2009 (ADB/BD/WP/2009/93)	Multisector	Investment in Evolution One En Commandite Partnership / Investissement dans "Evolution One En Commandite Partnership".
27/05/2009 (ADB/BD/WP/2009/94)	Multisector	Main One Cable System Project – Phase I / Phase I du Projet "Main One Cable System".
10/06/2009 (ADB/BD/WP/2009/103)	Multisector	Equity Investment in Aureos Africa Fund, L.L.C / Prise de participation au capital de «Aureos Africa Fund, L.L.C» / Prise de participation au capital de «Aureos Africa Fund, L.L.C».
17/06/2009 (ADB/BD/WP/2009/106)	Social	Equity Investment in the Investment Fund for Health in Africa (IFHA) / Prise de Participation au capital de "Investment Fund for Health in Africa" (IFHA).
24/06/2009 (ADF/BD/WP/2009/76)	Transport	Nacala Road Corridor Project – Phase I (Loan to Mozambique) / Projet de Corridor routier de Nacala – Phase I (Prêt au Mozambique).
24/06/2009 (ADF/BD/WP/2009/76)	Transport	Nacala Road Corridor Project – Phase I (Loan to Malawi) / Projet de Corridor routier de Nacala – Phase I (Prêt au Malawi).

## List of Approved Projects for 2009

### Liste de projets approuvés en 2009

<b>Multinational</b>
----------------------

01/07/2009 (ADB/BD/WP/2009/113)	Multisector	Participation in the Global Trade Liquidity Program (GTLP) / Participation au Programme Global de Liquidité pour le Commerce Extérieur (GTLP).
01/07/2009 (ADF/BD/WP/2009/85)	Transport	Mombasa-Nairobi-Addis Ababa Road Corridor Project – Phase II (Loan to Kenya) / Projet de corridor routier Mombasa-Nairobi-Addis Abeba – Phase II (Prêt au Kenya).
01/07/2009 (ADF/BD/WP/2009/85)	Transport	Mombasa-Nairobi-Addis Ababa Road Corridor Project – Phase II (Loan to Ethiopia) / Projet de corridor routier Mombasa-Nairobi-Addis Abeba – Phase II (Prêt à l’Ethiopie).
16/09/2009 (ADB/BD/WP/2009/145)	Multisector	Equity Investment in West Africa Emerging Market Fund (WAEMF) / Prise de participation au capital de « West Africa Emerging Market Fund » (WAEMF).
25/09/2009 (ADF/BD/WP/2009/113)	Transport	Ketta-Djoum Road and Brazzaville-Yaoundé Transport Corridor Facilitation Project (Loan to the Republic of Cameroon) / Projet de route Ketta-Djoum et de facilitation du transport sur le corridor Brazzaville-Yaoundé (prêt à la République du Cameroun).
25/09/2009 (ADF/BD/WP/2009/113)	Transport	Ketta-Djoum Road and Brazzaville-Yaoundé Transport Corridor Facilitation Project (Grant to the Republic of Congo) / Projet de route Ketta-Djoum et de facilitation du transport sur le corridor Brazzaville-Yaoundé (don à la République du Congo).
25/09/2009 (ADF/BD/WP/2009/112)	Infrastructure	Bugesera Natural Region Rural Infrastructure Support Project (Grant to the Republic of Burundi) / Projet d’appui aux infrastructures rurales de la région naturelle de Bugesera (don à la République du Burundi).
25/09/2009 (ADF/BD/WP/2009/112)	Infrastructure	Bugesera Natural Region Rural Infrastructure Support Project (Grant to the Republic of Rwanda) / Projet d’appui aux infrastructures rurales de la région naturelle de Bugesera (don à la République du Rwanda).
14/10/2009 (ADB/BD/WP/2009/171)	Multisector	Equity Investment in Citadel Capital Joint Investment Fund L.P / Prise de participation au capital de “Citadel Capital Joint Investment Fund L.P”.

## List of Approved Projects for 2009

### *Liste de projets approuvés en 2009*

<b>Multinational</b>
----------------------

17/11/2009 (ADF/BD/WP/2009/135)	Transport	Phase II Dar Es Salaam-Isaka-Kigali – Keza-Musongati Railway Project Study (Grant to the Republic of Burundi) / Etude du projet de chemin de fer Dar Es Salaam-Isaka-Kigali – Keza-Musongati (Don à la République du Burundi).
17/11/2009 (ADF/BD/WP/2009/135)	Transport	Phase II Dar Es Salaam-Isaka-Kigali – Keza-Musongati Railway Project Study (Grant to the Republic of Rwanda) / Etude du projet de chemin de fer Dar Es Salaam-Isaka-Kigali – Keza-Musongati (Don à la République du Rwanda).
17/11/2009 (ADF/BD/WP/2009/135)	Transport	Phase II Dar Es Salaam-Isaka-Kigali – Keza-Musongati Railway Project Study (Loan to the United Republic of Tanzania) / Etude du projet de chemin de fer Dar Es Salaam-Isaka-Kigali – Keza-Musongati (Prêt à la République Unie de Tanzanie).
17/11/2009 (ADF/BD/WP/2009/146)	Multisector	Institutional Support to African Climate Institutions Project / Projet d'appui aux institutions africaines du climat.
25/11/2009 (ADB/BD/WP/2009/193)	Multisector	Line of Credit to African Banking Corporation Holdings Ltd (ABCH) under the Emergency Liquidity Facility / Ligne de crédit à la "African Banking Corporation Holdings Ltd "(ABCH)" au titre de la Facilité de Liquidité d'Urgence.
25/11/2009 (ADB/BD/WP/2009/213)	Multisector	Equity Investment in African Infrastructure Investment Fund 2 (Mauritius) / Prise de participation au capital de "African Infrastructure Investment Fund 2 (Mauritius).

## **General Procurement Notices**

### ***Notes d'informations générales sur les acquisitions***

# REPUBLIQUE DU BENIN

## Projet d'appui aux filières Lait et Viande

### NOTE D'INFORMATION GENERALE SUR LES ACQUISITIONS

Le Gouvernement de la REPUBLIQUE du BENIN a contracté un Prêt auprès du Fonds Africain de Développement (FAD) d'un montant équivalent à 25 millions d'Unités de Compte en vue du financement du Projet d'Appui aux Filières Lait et Viande (PAFILAV) et se propose d'utiliser les fonds de ce prêt pour régler des fournitures, travaux et services devant être acquis dans le cadre de ce projet.

Le projet a pour objet : (i) l'augmentation du revenu des acteurs de ces deux filières y compris les femmes ; (ii) l'amélioration de l'état nutritionnel des bénéficiaires, surtout chez les groupes vulnérables ; et (iii) l'amélioration des conditions de vie des populations rurales.

Le projet comprend les composantes suivantes :

- Amélioration des systèmes de production lait et viande ;
- Amélioration de la compétitivité des filières lait et viande ;
- Renforcement des capacités organisationnelles et institutionnelles ;
- Coordination et Gestion du Projet.

Les modes d'acquisition retenus sont les suivants :

- Appel d'offres international (AOI) :

**Travaux** : Acquisition des travaux de pistes rurales, d'hydraulique pastorale, de réhabilitation / construction de l'abattoir de Cotonou.

**Biens** : Équipement des mini-laiteries, du centre d'amélioration génétique.

- Consultation des fournisseurs à l'échelon international :

**Biens** : Acquisition de semences animales, de vaccins, d'équipements pour les fermes d'élevage et pour les laboratoires ainsi que les animaux reproducteurs.

- Appel d'offres national (AON) :

**Travaux** : Acquisition des travaux de réhabilitation des bâtiments, d'infrastructures de transformation (mini laiteries et points de collecte), de production (magasins de stockage), de commercialisation (aires d'abattage et marchés à bétail) ainsi que la réhabilitation des fermes.

**Biens** : Aliments de bétail pour bovins, équipements et mobiliers de bureau, véhicules et motos, équipements (matériel informatique, photocopieurs, fax et téléphone, mobiliers de bureau).

- Liste restreinte :

**Services** : Acquisition des services des agences d'exécution spécialisées sous forme de Maître d'Ouvrage Délégué (MOD) dans le cadre de la réalisation des travaux de génie civil. Acquisition de services de consultant pour la formation et l'encadrement des associations, l'assistance technique du Projet, les études d'exécution et de supervision des travaux et des consultations de courte durée et les audits.

- Passation des marchés communautaires

**Travaux** : (Haute intensité de main d'œuvre):: Acquisition des travaux d'aménagement des parcours naturels.

- Gré à Gré :

**Services** : Acquisition des services pour la recherche et développement, la vulgarisation et le plan de gestion environnementale et sociale (PGES).

- Autres

**Biens** : Acquisition de fournitures diverses nécessaires au fonctionnement du Projet.

L'acquisition des biens et/ou travaux nécessaires à l'exécution du Projet sera faite conformément aux Règles de Procédures de la Banque pour l'Acquisition des Biens et Travaux adoptées par le Fonds le 15 Juillet 1996, et amendées le 15 Mai 2008. L'acquisition des services de consultants se fera conformément aux Règles de Procédures de la Banque pour l'utilisation des Consultants (Edition Janvier 2000) et amendées le 15 Mai 2008. Les dossiers d'appel d'offres devraient être disponibles à partir d'Avril 2010.

Les soumissionnaires intéressés et satisfaisant aux critères d'éligibilité peuvent obtenir des informations complémentaires et devraient confirmer leur intention à l'adresse suivante :

**EQUIPE DE COORDINATION DU PAFILAV**

**01 B.P. 2041 COTONOU BENIN**

**A l'Attention de Mr. Valentin SOMASSE**

**Siège : Face Hôtel du Lac,**

**rue Akpakpa Dodomey**

**Fax : 00 229 21 33 17 68**

**Tél. : 00 229 21 33 16 06 / 21 33 20 73**

**E-mail : [pafilav@yahoo.fr](mailto:pafilav@yahoo.fr)**

# REPUBLIQUE DU BENIN

## Projet de Bitumage de la route Ndali-Nikki-Chikandou-Frontière du Nigeria

### NOTE D'INFORMATION GENERALE SUR LES ACQUISITIONS

*La République du Bénin a sollicité au près du Fonds Africain de Développement (FAD), un don d'un montant total de 22,18 millions d'UC et un prêt d'un montant total de 11,50 millions d'UC, en vue du financement du Projet de Bitumage de Route Ndali-Nikki-Chikandou-Frontière du Nigéria, et se propose d'utiliser les ressources provenant de ce financement pour régler les biens, travaux et services devant être acquis dans le cadre de ce projet. Le projet sera co-financé par le FAD et le Gouvernement du Bénin.*

Le projet a pour objectif sectoriel de contribuer au désenclavement intérieur, au renforcement de l'intégration régionale et à l'accroissement des échanges régionaux. Sur le plan spécifique, le projet vise à : (i) améliorer la circulation des biens et des personnes sur le tronçon Ndali-Nikki-Frontière Nigéria du Corridor transversal Lamakara (Togo)-Ouake-Ndali -Chicanda-Ilorin (Nigéria) ; et (ii) améliorer des conditions de vie des populations de la zone d'intervention du projet.

Le projet comprend les composantes suivantes :

- A - Aménagement et bitumage de la route ;
- B - Aménagements connexes ;
- C - Appui institutionnel et gestion de projet.

Les modes d'acquisition prévus pour les travaux et services financés au moyen du don et du prêt sont indiqués ci-après.

#### **Travaux**

Les travaux de génie civil comprenant (i) le bitumage de 77km de la route Ndali-Nikki-Chicandou-frontière du Nigéria, (ii) la construction et l'équipement du poste de péage/pesage, et (iii) les aménagements connexes (infrastructures socio-éducatives et de santé, pistes, et appui aux groupements de femmes)

suivant les procédures d'Actions Anticipées en vue des Acquisitions (AAA).

#### **Contrôle et surveillance des travaux, et sensibilisation**

L'acquisition des services de consultants pour le contrôle et la surveillance des travaux, et la sensibilisation des populations de la zone d'influence du projet à la sécurité routière et à la protection de l'environnement, sera faite par consultation sur la base de liste restreinte suivant les procédures des AAA.

Les marchés financés par le don et le prêt seront passés conformément aux procédures de la Banque spécifiées dans les Règles et Procédures pour l'Acquisition de Biens et Travaux, Edition Mai 2008. Les consultants seront choisis conformément aux Règles et Procédures pour l'Utilisation des Consultants, Edition Mai 2008. Tous les entrepreneurs/consultants répondant aux critères d'éligibilité définis dans les Règles et procédures sont admis à soumissionner. Les dossiers d'appel d'offres devraient être disponibles au mois de mars 2010.

Les soumissionnaires intéressés peuvent obtenir des informations complémentaires et devraient confirmer leur intention à l'adresse suivante :

**Secrétariat de la Cellule de Passation des  
Marchés Publics  
Ministère Délégué auprès du Président de la  
République, Chargé des Transports Terrestres,  
des Transports Aériens et des Travaux Publics  
(MDCTTATP-PR) BP 351 COTONOU -  
République du Bénin. Tél: (229) 21 31 32 06 / 21  
31 56 96 / 21 31 28 51. Fax: (229) 21 31 74 62 /  
21 31 63 07**

# REPUBLIQUE DE GUINEE-BISSAU

## Projet Education III

### NOTE D'INFORMATION GENERALE SUR LES ACQUISITIONS

*Le Gouvernement de la Guinée-Bissau a obtenu un prêt de 3.510.000 UC du Fonds Spécial du Nigeria (FSN) et 3.650.000 UC du Fonds Africain de Développement (FAD) en devises et en monnaies locale, pour financer le cout du Projet EDUCATION III et se propose d'utiliser les fonds de ce prêt pour régler des fournitures, travaux et services devant être acquis dans le cadre de ce projet.*

Le projet Education III vise comme objectif, l'amélioration de l'offre et de la qualité de l'éducation de base dans les zones déficitaires du pays. Il appuiera également la relance de la formation professionnelle de base afin de favoriser l'insertion des jeunes guinéens dans la vie active. Ce projet va lutter contre la pauvreté en Guinée-Bissau et contribuera à lever l'une des contraintes majeures de l'économie du pays, liées aux ressources humaines en vue d'asseoir les conditions d'un développement durable.

Le projet comprend 03 composantes : (i) Appui à l'enseignement primaire ; (ii) Relance de la formation professionnelle ; et (iii) Gestion du Projet. Les modes d'acquisition prévus pour les travaux, biens et services financés au moyen du don sont indiqués ci-après :

#### **Travaux :**

- i. Appel d'offres international pour la réhabilitation des centres de formation professionnelle et des locaux pour la gestion et la conception modulaire ;
- ii. Appel d'offres national et travaux en régie avec les centres de formation professionnelle d'insertion pour la construction et la réhabilitation des écoles primaires.

#### **Biens :**

- iii. Appel d'offres international pour les marchés d'acquisition d'équipements pour la formation professionnelle ;
- iv. Appel d'offres national et travaux en régie avec les centres de formation professionnelle d'insertion pour l'acquisition du mobilier pour les écoles primaires ;
- v. Appel d'offres national pour l'acquisition d'équipements informatiques, impression des modules de formation, matière d'œuvre pour les centres de formation professionnelle d'insertion , véhicules, mobiliers et équipements de bureaux ;
- vi. Consultation de fournisseurs à l'échelon international pour l'acquisition des manuels pour la formation professionnelle ;
- vii. Consultation de fournisseurs à l'échelon national pour la matière d'œuvre pour les centres de formation professionnelle d'insertion.

#### **Services :**

- viii. Consultation restreinte pour l'assistance technique pour l'audit du projet, la mise en place du système comptable du projet, les études techniques, la gestion des centres de formation professionnelle d'insertion et la formation ;
- ix. Consultation restreinte après appel à candidature pour la conception des modules de la formation professionnelle et gestion de l'Unité de Gestion du Projet (UGP) ;
- x. Négociation directe avec l'INDE pour la formation des enseignants.

L'acquisition des biens financés par le don se fera conformément aux Règles et Procédure de la Banque en matière d'Acquisition des Biens et

Travaux édition mai 2008. L'acquisition des services de consultants se fera conformément aux Règles et Procédure de la Banque en matière d'Utilisation des Consultants édition mai 2008. Les dossiers d'appel d'offres devraient être disponibles dès le premier semestre de 2010.

Les soumissionnaires intéressés et satisfaisant aux critères d'éligibilité peuvent obtenir des informations complémentaires et devraient confirmer leur intention à l'adresse suivante :

**UGP - Projet « Education III »**  
**Rua Dr Herman Gmainer, Bairro Missira –**  
**Instalações do INDE –**  
**Tel: (245) 533 28 53 / 6624220**  
**Alexandrino A. Gomes – Directeur du Projet -**  
**Email: [gomesalexandrino\\_alberto@hotmail.com](mailto:gomesalexandrino_alberto@hotmail.com)**  
**Bissau République de Guinée-Bissau.**

# REPUBLIC OF MOZAMBIQUE

## Niassa Provincial Towns Water and Sanitation Project

### NOTE D'INFORMATION GENERALE SUR LES ACQUISITIONS

*The Government of the Republic of Mozambique has received a loan from the African Development Fund amounting to UA 18 million to finance the Niassa Provincial Towns Water and Sanitation Project. The two towns covered are Lichinga and Cuamba.*

The principal objective of this Project is to improve water supply and sanitation services in urban and peri-urban communities in the towns of Lichinga and Cuamba with a target of increasing access to urban water supply and sanitation and promoting urban population's sound health and hygiene practices. The project will be implemented over a period of four years at a total cost of UA 20 million.

Procurement of Works, Goods and Services necessary for the execution of the Project shall be done by the Fundo de Investimento e Património do Abastecimento de Água (FIPAG) and Direcção Nacional de Águas (DNA), using the relevant procurement procedures and Standard Bidding Documents. All procurement of goods, works and services financed by the ADF loan will be in accordance with the African Development Bank Group's "Rules and Procedures for Procurement of Goods and Works or, as appropriate, "Rules and Procedures for the Use of Consultants". Bidding documents are expected to be available in March 2010.

The project will have the following components:

#### **A. Institutional Development Support**

Activities for DNA

Strengthening capacity of DNA including (a) Project audits; (b) Technical Assistance; and (c) Procurement of equipment and transport c)

Strengthening of the Municipal Sanitation Departments in Cuamba and Lichinga.

Activities for FIPAG

(a) Enhancing commercial, financial and technical capacity of Cuamba and Lichinga water service providers; (b) Twinning arrangement for water services providers; (c) Unaccounted for water reduction; (d) Valuation of fixed assets; (e) Tariff and affordability studies; (f) Support for the regulator (Conselho de Regulação do Abastecimento de Água - CRA), with main focus on consumers relation in general and women in particular, and establishing a monitoring and evaluation system; and (g) Procurement of equipment and transport.

#### **B. Cuamba and Lichinga Water Supply Rehabilitation and Extension**

(a) Detailed design/tender documents preparation / supervision; (b) Lichinga water supply rehabilitation and extension, including water lab facilities; and (c) Cuamba water supply rehabilitation and extension, including water lab facilities.

#### **C. Sanitation Program**

(a) Determine the hygiene and sanitation profiles of Cuamba and Lichinga, including design of social gender sensitive mobilization materials; (b) Sanitation Program focusing on schools, health facilities, public places and demonstration facilities for households; (c) Hygiene, sanitation and HIV/AIDS awareness creation campaigns; (d) Support for sanitation departments of municipalities; and (e) Training support for private sector in the sanitation activities and identification of private sector opportunities especially for women.

Interested firms may obtain further information, and should indicate their interest, by contacting:

For components A and B:

**The Chief Executive Officer**  
**Fundo de Investimento e Património do**  
**Abastecimento de Água (FIPAG)**  
**Attention: Mr. Miguel Alves**  
**Av. Filipe Samuel Magaia No. 1291**  
**Maputo, MOZAMBIQUE**  
**Tel.: + 258-21-30 88 40**  
**Fax: + 258-21-30 88 81**  
**E-mail: [fipag@fipag.co.mz](mailto:fipag@fipag.co.mz)**  
**Web: [www.fipag.co.mz](http://www.fipag.co.mz)**

For component A and C:

**The National Director of Water**  
**Direcção Nacional de Águas (DNA)**  
**Attention: Mr. Juliao Alferes**  
**Av. 25 de Setembro No.942, 5º Andar**  
**Maputo, MOZAMBIQUE**  
**Tel. + 258 21 422 813**  
**Fax. +258 21 302 130**  
**Email: [jalferes@dnaguas.gov.mz](mailto:jalferes@dnaguas.gov.mz)**  
**Web: [www.dnaguas.co.mz](http://www.dnaguas.co.mz)**

## Specific Procurement Notices/International Competitive Bidding

### *Avis spécifiques d'appels d'offres internationaux*

The effective starting date of bids is the date in the edition of the *United Nations Development Business*.  
*La date effective de lancement des appels d'offres est celle de publication dans le 'United Nations Development Business'*, 1 United Nations Plaza, Room DC1-560, New York, NY 10017, USA  
 Tel : 1 212 963 1516. Fax : 1 212 963 1381.

#### AFRICAN DEVELOPMENT BANK GROUP (CGSP)

**African Development Bank Group  
Temporary Relocation Agency  
Corporate Procurement Division  
Fax Number: + (216) 71 83 52 49**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
FOR SUPPLY, INSTALLATION, TRAINING AND  
MAINTENANCE OF SIMULTANEOUS  
INTERPRETATION, VIDEO-CONFERENCING AND  
POWERPOINT PROJECTION EQUIPMENT FOR  
THE AFRICAN DEVELOPMENT BANK  
CONFERENCE ROOMS IN THE IMMEUBLE  
ZAHRADED, TUNIS  
AfDB/ICB/CGSP/2009/0135**

The African Development Bank (hereafter referred to as "The Bank") has acquired additional office space including, multifunctional meeting rooms.

The Bank therefore wishes to invite technical and financial proposals, from experienced companies, for the supply, installation, training and maintenance of simultaneous interpretation, videoconferencing and PowerPoint equipment for the Bank's new 3 meeting rooms.

The Request for Proposal is available for downloading from [www.afdb.org](http://www.afdb.org) under the "Procurement Section. Alternatively, the

prequalification document may be obtained by sending a request to [tender@afdb.org](mailto:tender@afdb.org).

Applicants must originate from one of the Bank's member countries, list of which is provided at [www.afdb.org](http://www.afdb.org).

Evaluation will be conducted according to criteria published in the Request for Proposal as outlined below:

Administrative evaluation criteria

- Interested companies must originate from one of the Bank's member countries.
- An average turnover of at least EUROS 700,000.00 per annum for the past three years (2006, 2007 and 2008) in the form of audited Financial Statement
- Manufacturer's authorization in one of the following forms:
  - The bidder should have a minimum of ten years experience, and shall have successfully implemented as a principal contractor, a minimum three projects of a similar nature
  - Country of origin – Products should be from ADB Member countries

Technical evaluation criteria

- Understanding of the TOR and the Overall Quality of the Proposal
- Project execution Plan indicating main activities of the assignment
- Proposed product

- Delivery dates of the equipment and other necessary activities including installation, commissioning, and training.
- Project Organization, staffing and Management Plan
- Qualifications and Competence of the Key Personnel for the Assignment
- Project Management and Social Responsibility aspects

Bidders obtaining the qualifying minimum technical score will be considered for Financial Evaluation

The Request for Proposals should be submitted in sealed envelopes delivered at the address below by 7th April 2010, 15.00 hours Tunis, Tunisia, local time. The envelopes should be clearly marked:

**REQUEST FOR PROPOSALS Reference:**  
**AfDB/ICB/CGSP/20009/0135**  
**“Corporate Procurement Division, CGSP.2**  
**EPI Block B Building, Office 2A2**  
**African Development Bank**  
**ADB Temporary Relocation Agency (Tunis)**  
**Angle des trois rues: Avenue du Ghana, Rue**  
**Pierre de Coubertin, Rue Hedi Nouria**  
**BP: 323**  
**1002 - Tunis Belvédère**  
**Tunisia**  
**– DO NOT OPEN UNTIL ON BID OPENING DAY**  
**Date and Time: \_7<sup>th</sup> April, 2010\_ – 1500 hrs**

The Bank will reject late proposals.  
 Applicants will be advised, in due

## AFRICAN DEVELOPMENT BANK GROUP (CGSP)

**African Development Bank Group**  
**Temporary Relocation Agency**  
**Corporate Procurement Division**  
**Fax Number: + (216) 71 10 3780**  
**Date: 22<sup>nd</sup> February 2010**

### INVITATION FOR PRE QUALIFICATION – TO SUPPLY, INSTALL AND CONFIGURE A STORAGE AREA NETWORK (SAN) TO SUPPORT A MULTI-VENDOR DYNAMIC VIRTUALIZED DATA CENTRE. ADB/ICBP/CGSP/2010/0021

1. The African Development Bank (hereafter referred to as “The Bank”) intends to pre qualify eligible firms for the provision, under a three-year agreement (renewable), to
2. SUPPLY, INSTALL AND CONFIGURE A STORAGE AREA NETWORK (SAN) TO SUPPORT A MULTI-VENDOR DYNAMIC VIRTUALIZED DATA CENTRE
3. Interested applicants must originate from one of the Bank’s member countries listed in Annex A.
4. The scope of the project and the forms to be completed are described in the prequalification document that is available for downloading from [www.afdb.org](http://www.afdb.org) or [www.iapso.org/supplying/procurement-notice.asp](http://www.iapso.org/supplying/procurement-notice.asp). Alternatively, the prequalification document may be obtained by sending a request to [tender@afdb.org](mailto:tender@afdb.org).
5. Any modifications to this notice will be publicized on these sites.
6. Pre qualification will be conducted through the procedures prescribed by the Bank’s rules for internal acquisition of goods and services. The minimum requirements for pre-qualification are as follows:

#### **a) Particular Experience**

Demonstrated Experience of at least 5 years in the supply, installation and configuration of a storage area network (SAN) to support a multi-vendor dynamic virtualized data centre. The applicants must have successfully supplied, installed and configured a storage area network (SAN) to support a multi-vendor dynamic virtualized data centre for a minimum of three projects of a similar scope and nature within the past five years with the following capabilities:

- Storage sharing - partitioned or shared storage between servers.
- Disaster tolerance – the ability to continue operations without interruptions
- Higher availability – the SAN should enable any-to-any connectivity providing high availability by enabling mirroring, alternate pathing etc.
- Improved Backup and Recovery – The SAN should include snap shot, snap cloning, business copy and log shipping features.
- Improved Performance – Improved throughput features including data de-duplication at source.
- Simplified migration to new technologies. Facilitate both data and storage subsystem migration from one system to another without interrupting service.
- Centralized management – provide the ability to manage storage provisioning to multiple heterogeneous servers from one single point of control.
- Scalability – able to add more storage and components as the need arises without interrupting services.

**b) Financial Capability**

i) Turnover of at least 2.5 million USD per annum for the last 3 years for the services

ii) Positive net worth for the past three years. The Bidders shall submit copies of audited financial statements for the past three years (2006, 2007, and 2008).

The application for pre qualification should be submitted in sealed envelopes delivered at the address below by March 23, 2010 at 1500 hrs Tunis,

Tunisia, local time. The envelopes should be clearly marked "APPLICATION FOR PREQUALIFICATION TO SUPPLY, INSTALL AND CONFIGURE A STORAGE AREA NETWORK (SAN) TO SUPPORT A MULTI-VENDOR DYNAMIC VIRTUALIZED DATA CENTRE. ADB/ICBP/CGSP/2010/0021.

**7. Corporate Procurement Division, CGSP.2**

**EPI Block B**

**Office 2A2**

**African Development Bank**

**ADB Temporary Relocation Agency (Tunis)**

**African Development Bank Angle des trois rues:**

**Avenue du Ghana, Rue Pierre de Coubertin, Rue**

**Hedi Nouria**

**BP. 323 1002**

**Tunis Belvédère**

**Tunisia**

**Fax : +216 71 10 37 80**

**Email : [tender@afdb.org](mailto:tender@afdb.org)**

**8.** The Bank reserves the right to reject or accept late applications.

**9.** Applications will be advised, in due course, of the results of their applications. Only firms and joint ventures deemed qualified under this procedure will be invited to bid.

**ANNEX A - LIST OF MEMBER COUNTRIES OF THE BANK**

**REGIONAL COUNTRIES** (\*means location of existing or future Bank offices)

1. Algeria\*
2. Angola\*
3. Benin
4. Botswana
5. Burkina Faso\*
6. Burundi
7. Cameroon\*
8. Cape Verde
9. Central African Rep.
10. Chad\*
11. Comoros
12. Congo

13. Côte d'Ivoire\*
14. Democratic Rep of Congo\*
15. Djibouti
16. Egypt\*
17. Equatorial Guinea
18. Eritrea
19. Ethiopia\*
20. Gabon\*
21. Gambia
22. Ghana\*
23. Guinea
24. Guinea Bissau
25. Kenya\*
26. Lesotho
27. Liberia
28. Libya
29. Madagascar\*
30. Malawi\*
31. Mali\*
32. Mauritania
33. Mauritius
34. Morocco\*
35. Mozambique\*
36. Namibia
37. Niger
38. Nigeria\*
39. Republic of South Africa
40. Rwanda\*
41. Sao Tome & Principe
42. Senegal\*
43. Seychelles
44. Sierra Leone\*
45. Somalia
46. Sudan\*
47. Swaziland
48. Tanzania\*
49. Togo
50. Tunisia\*
51. Uganda\*
52. Zambia\*
53. Zimbabwe

***NON REGIONAL COUNTRIES***

1. Argentina
2. Austria
3. Belgium
4. Brazil
5. Canada
6. China
7. Denmark
8. Finland
9. France
10. Germany
11. India
12. Italy
13. Japan
14. Korea
15. Kuwait
16. Netherlands
17. Norway
18. Portugal
19. Saudi Arabia
20. Spain
21. Sweden
22. Switzerland
23. United Kingdom
24. United States of America

## BENIN

**REPUBLIQUE DU BENIN**  
**MINISTERE DE L'AGRICULTURE, DE**  
**L'ELEVAGE ET DE LA PECHE**  
**CABINET SECRETARIAT GENERAL**  
**CENTRE REGIONAL POUR LA PROMOTION**  
**AGRICOLE DU MONO ET DU COUFFO**  
**PROJET D'APPUI AU DEVELOPPEMENT RURAL**  
**DU MONO ET DU COUFFO (PADMOC)**  
**Travaux de construction d'un pont sur le Couffo**  
**à TOHOU dans la Commune de Lalo**  
**Avis d'Appel d'Offres International (AAOI)**  
**AAOI N°: 449/2009/MAEP/D-CAB/SGM/CPMP/SC**  
**Accord de prêt FAD N°: F/BEN/PL/AA/2001 du**  
**30/05/2001**  
**N° du prêt BAD : 2100150000101**  
**Titre du prêt BAD : P-BJ-ABO-004**

1. Le Gouvernement de la République du Bénin a obtenu un prêt du Fonds Africain de Développement pour financer le coût de la composante « Amélioration des infrastructures rurales » du Projet d'Appui au Développement Rural du Mono et du Couffo (PADMOC). Il est prévu qu'une partie des sommes accordées au titre de ce prêt sera utilisée pour effectuer les paiements prévus au titre des travaux de construction du pont sur le Couffo à Tohou dans la commune de Lalo.
2. Le Ministre de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche, Maître d'Ouvrage lance un Appel d'Offres International pour la construction d'un pont de 60 m de portée (4 travées de 15 m) sur le Couffo à Tohou dans la Commune de Lalo.
3. Le dossier d'appel d'offres international peut être acheté au **Secrétariat de la Cellule de Passation des Marchés Publics du MAEP 03 BP : 2900 COTONOU** Fax : (229) 21-30-03-26 ou 21-30-68-98. Tél : 21-30-04-10/96, moyennant paiement d'une somme non remboursable de **200.000 F CFA**

ou de sa contre-valeur dans une monnaie convertible.

Les soumissionnaires intéressés peuvent obtenir des informations complémentaires auprès de ***l'Unité de Gestion du PADMOC à Lokossa BP : 372 LOKOSSA. TEL : 22 41-19-96 ou au Secrétariat Administratif du MAEP 03 BP : 2900 COTONOU. Fax : (229) 21-30-03-26 ou 21-30-68-98 Tél : 21-30-04-10/96.***

4. Les offres sont valables pour une période de 120 jours après l'ouverture des plis et doivent être accompagnées d'une caution de soumission d'un montant de huit millions (**8.000.000**) de Francs CFA ou de sa contre-valeur dans une monnaie librement convertible et délivrée par une banque agréée en République du Bénin ou une banque ayant une renommée internationale. Les offres seront déposées sous plis fermés au **Secrétariat Administratif du MAEP, 03 BP : 2900 Cotonou. Fax : (229) 21-30-03-26 ou 30-68-98. Tél : 21-30-04-10/96 au plus tard le mercredi 31 mars 2010 à 10h 00.** Les plis seront alors ouverts le même jour à **10h30mn** en présence des soumissionnaires qui désirent être présents.

## BENIN

**REPUBLIQUE DU BENIN**  
**MINISTERE DELEGUE AUPRES DU PRESIDENT**  
**DE LA REPUBLIQUE, CHARGE DES**  
**TRANSPORTS TERRESTRES, DES**  
**TRANSPORTS AERIENS ET**  
**DES TRAVAUX PUBLICS**  
**SECRETARIAT GENERAL DU MINISTERE**  
**CELLULE DE PASSATION**  
**DES MARCHES PUBLICS –**  
**DIRECTION GENERALE**  
**DES TRAVAUX PUBLICS**  
**N° 0930/MDCSTTATP-PR/DC/SGM/DGTP/DTN**  
**PROJET DE BITUMAGE DE LA ROUTE**  
**NDALI-NIKKI-CHIKANDOU-**  
**FRONTIERE DU NIGERIA**  
**SERVICES DE CONSULTANTS POUR LE**  
**CONTROLE ET LA SURVEILLANCE DES**  
**TRAVAUX ROUTIERS ET AMENAGEMENTS**  
**CONNEXES, ET LA SENSIBILISATION DES**  
**POPULATIONS DE LA ZONE DU PROJET.**

1. Le Gouvernement de la République du Bénin a sollicité auprès du Fonds Africain de Développement (FAD), un don d'un montant total de 22,18 millions d'UC et un prêt d'un montant total de 11,50 millions d'UC, en vue du financement du Projet de Bitumage de la Route Ndali-Nikki-Chikandou-Frontière du Nigéria, et se propose d'utiliser une partie des fonds obtenus au titre de ce financement pour effectuer les paiements admissibles dans le cadre du recrutement de bureau d'études qualifié pour l'exécution de la mission suivante :

a) contrôle et surveillance des travaux de bitumage de la route Ndali-Nikki-Chikandou-Frontière du Nigéria et des aménagements connexes (pistes et infrastructures socio-éducatives et de santé) ;

b) contrôle et surveillance des travaux de construction et équipement d'une station de péage/pesage ; et

c) sensibilisation des populations de la zone du projet à la sécurité routière, aux infections sexuellement transmissibles et à la protection de l'environnement.

2. Le Ministère Délégué auprès du Président de la République, Chargé des Transports Terrestres, des Transports Aériens et des Travaux Publics (MDCTTTATP-PR), à travers la Cellule de Passation des Marchés Publics, invite par le présent avis les bureaux d'études à manifester leurs intérêts à fournir les services ci-dessus cités. Les bureaux d'études intéressés doivent fournir les informations indiquant leurs expériences et capacités techniques à pouvoir exécuter lesdits services notamment : références concernant l'exécution des contrats analogues, expériences antérieures pertinentes dans les conditions semblables, disponibilité du personnel clé qualifié dans les domaines de la mission (fourniture de la liste et des CV du personnel), ainsi que toutes autres informations complémentaires.

3. Une liste restreinte de six (6) bureaux d'études sera établie à l'issue de l'appel à manifestation d'intérêt et la consultation se fera conformément aux Règles et Procédures de la Banque Africaine de Développement (BAD) pour l'utilisation des Consultants (Éditions Mai 2008). Il est à noter que l'intérêt manifesté par un bureau d'études n'implique aucune obligation de la part du MDCTTTATP-PR de l'inclure dans la liste restreinte.

4. Les Bureaux d'études intéressés sont priés de faire parvenir leurs manifestations d'intérêts, sous pli fermé, au plus tard le 15 mars 2010 à 10 heures (Heure locale) à l'adresse mentionnée ci-après.

**Secrétariat de la Cellule de Passation des  
Marchés Publics**

**Ministère Délégué auprès du Président de la  
République, Chargé des Transports Terrestres,  
des Transports Aériens et des Travaux Publics  
(MDCTTTATP-PR)**

**BP 351 COTONOU - République du Bénin**  
**Tél: (229) 21 31 32 06 / 21 31 56 96 / 21 31 28 51**  
**Fax: (229) 21 31 74 62 / 21 31 63 07**

5. Les manifestations d'intérêts doivent porter les indications suivantes : «Manifestation d'intérêt pour les services de consultants pour le contrôle et la surveillance des travaux routiers et aménagements connexes, et la sensibilisation des populations de la zone du projet».

6. Les Bureaux d'études intéressées peuvent obtenir des informations complémentaires, les jours et heures ouvrables, à l'adresse ci-après.

**DIRECTION GENERALE DES TRAVAUX  
PUBLICS**

**Ministère Délégué auprès du Président de la  
République, Chargé des Transports Terrestres,  
des Transports Aériens et des Travaux Publics**

**BP 351 COTONOU - République du Bénin**  
**Tél : (229) 21 31 63 07/ (229) 21 31 32 06 /**  
**(229) 21 31 69 48**

**Fax : (229) 21 31 74 62 / (229) 21 31 63 07 /**  
**(229) 21 31 69 48**

**Email : [amoudonne@yahoo.fr](mailto:amoudonne@yahoo.fr) ou**  
**[ewankpo@yahoo.fr](mailto:ewankpo@yahoo.fr)**

**BURKINA FASO**

**BURKINA FASO**

**Unité – Progrès – Justice**

**MINISTERE DES INFRASTRUCTURES ET DU  
DESENCLAVEMENT**

**SECRETARIAT GENERAL**

**DIRECTION DES MARCHES PUBLICS**

**Avis d'Appel d'Offres**

**APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL**

**OUVERTN°: \_\_\_\_\_/MID/SG/DMP DU**

**19/02/2010**

**Prêt FAD N° : 2100150019393**

**Don FAD N°2100155014270**

**Don KfW du 27/02/01, amendé le 03/11/09**

**TITRE DU PROJET: REHABILITATION DE LA  
ROUTE NATIONALE N°16 KOUPELA – BITTOU –  
CINKANSE – FRONTIERE DU TOGO, DE LA  
BRETELLE DE MOGANDE ET DES  
AMENAGEMENTS CONNEXES**

1. Le Gouvernement du Burkina Faso a obtenu un prêt et un don du Fonds Africain de Développement (FAD) et un don de la Kreditansstalt für Wiederaufbau (KfW) pour le financement des travaux de réhabilitation de la route nationale n°16 Koupéla – Bittou – Cinkansé – frontière du Togo, de la bretelle de Mogandé et des aménagements connexes (pistes rurales et réhabilitation d'infrastructures sociales). Il est prévu qu'une partie des sommes accordées au titre de ce prêt et de ces dons sera utilisée pour effectuer les paiements prévus au titre du marché issu du présent appel d'offres.

2. Le Ministère des Infrastructures et du Désenclavement invite, par le présent Appel d'Offres, les soumissionnaires intéressés à présenter leurs offres sous pli fermé, pour les travaux ci-dessous constitués en un lot unique et indivisible avec : (i) une tranche ferme relative aux travaux de réhabilitation de la route Koupéla – Bittou

– Cinkansé – frontière du Togo y compris la construction de la bretelle de Mogandé (153 km) comprenant principalement des travaux de terrassements, de mise en place d'une couche de fondation en graveleux latéritiques amélioré au ciment, d'une couche de base en grave bitume, d'un revêtement en béton bitumineux, d'ouvrages d'assainissement et de drainage et de la mise en place de la signalisation routière et (ii) une tranche conditionnelle relative aux aménagements connexes suivants : a) la construction de 5,2 km de voiries urbaines dans la ville de Tenkodogo et b) l'aménagement de 40 km de pistes rurales. Le délai d'exécution global des travaux est de trente (30) mois.

3. Seuls sont admis à concourir les soumissionnaires répondant aux critères d'éligibilité tels que définis dans les Règles et procédures pour l'acquisition des biens et travaux du Groupe de la Banque Africaine de Développement (édition mai 2008). Les entreprises de la zone UEMOA doivent être en règle vis-à-vis des Administrations fiscales et parafiscales de leurs pays respectifs. Les entreprises étrangères devront fournir une attestation d'inscription au Registre de Commerce de leur pays et un certificat de non faillite ou d'existence daté de moins de trois (3) mois, délivré par une autorité compétente. Les soumissionnaires éligibles à concourir peuvent obtenir des informations supplémentaires et examiner le Dossier d'Appel d'offres dans les bureaux de la Direction Générale des Routes (DGR), sise zone industrielle de Gounghin au secteur 09, avenue Kadiogo, 03 B.P 7004 Ouagadougou 03, Burkina Faso, Tél. : (226) 50 34 07 90 / 50 49 80 02 ; Télécopie : (226) 50 34 35 72.

4. Le Dossier d'Appel d'offres pourra être acheté par les candidats à l'adresse mentionnée ci-dessus, sur présentation d'un reçu de paiement d'un montant non remboursable de deux cent mille (200 000) francs CFA ou de sa contre valeur dans une monnaie librement convertible. Le paiement

s'effectue à la Direction Générale des Marchés Publics (DGMP) 01 BP 6444 Ouagadougou 01, Tél.: (226) 50 32 47 75 / 50 32 46 12. Tout retard enregistré dans le retrait du dossier d'appel d'offres est sous la responsabilité du soumissionnaire. En cas d'envoi par la poste ou autre mode de courrier, la Personne responsable des marchés ne peut être responsable de la non réception de l'offre transmise par le soumissionnaire.

5. Les clauses des Instructions aux soumissionnaires et celles du Cahier des Clauses administratives générales sont les clauses du Dossier Type d'Appel d'offres ; Passation des Marchés de Travaux (Grands Travaux – Droit Civil, de janvier 2000), publié par le Groupe de la Banque Africaine de Développement.

6. Toutes les offres établies en un (01) original et quatre (04) copies et rédigées en langue française doivent être envoyées ou déposées à la **DIRECTION DES MARCHES PUBLICS DU MINISTÈRE DES INFRASTRUCTURES ET DU DÉSENCLAVEMENT (DMP/MID), 03 BP 7011 OUAGADOUGOU 03 BUILDING LAMIZANA 3<sup>ème</sup> ETAGE** Tél. : (226) 50 32 64 77 / 50 32 49 18 // Fax : (226) 50 32 49 26 **BURKINA FASO au plus tard le 26 avril 2010 à 09 heures (heure locale)** et être accompagnées d'une garantie de soumission d'un montant au moins égal à cinq cent millions (**500 000 000**) francs CFA ou de sa contre valeur dans une monnaie librement convertible. La garantie de soumission sera, au choix du soumissionnaire, sous forme d'un chèque de banque ou d'une garantie bancaire. Les offres seront valides pour une durée de cent vingt (120) jours à compter de la date de dépôt des offres.

7. Les plis seront ouverts en présence des représentants des soumissionnaires qui souhaitent être présents à l'ouverture, le 26 avril à 09 heures 30 (heure locale) à la **DIRECTION DES MARCHES PUBLICS DU MINISTÈRE DES INFRASTRUCTURES ET DU DÉSENCLAVEMENT (DMP/MID), 03 BP 7011 OUAGADOUGOU 03**

**BUILDING LAMIZANA 3<sup>ème</sup> ETAGE Tél. : (226) 50 32 64 77 / 50 32 49 18. Fax : (226) 50 32 49 26 BURKINA FASO.**

8. Une visite des lieux suivie d'une réunion de pré-soumission, fortement recommandées aux soumissionnaires, sera organisée par la Direction Générale des Routes, le **26 mars 2010**. Le rendez-vous pour le départ est fixé à la **Direction Régionale des Infrastructures et du Désenclavement du Centre Est (Tenkodogo) à 09h00 (heure locale)**.

9. Une brève description des critères de qualification auxquels les soumissionnaires doivent satisfaire est mentionnée ci après : (i) avoir réalisé pour les 5 dernières années, un chiffre d'affaires moyen annuel, pour les travaux de construction de routes, d'un montant au moins équivalent à **trente milliards (30.000.000.000) de FCFA** ; (ii) avoir réalisé avec succès en tant qu'entrepreneur principal au moins un (1) projet similaire au cours des cinq (5) dernières années ; (iii) disposer du matériel nécessaire pour l'exécution des travaux demandés (iv) proposer un personnel d'encadrement qualifié et expérimenté dans la réalisation des travaux similaires ; et (v) disposer d'une facilité de crédit auprès d'un établissement financier de premier ordre, d'un montant au moins équivalent à **cinq milliards (5.000.000.000) de F CFA**.

10. La clause préférentielle des entreprises nationales et régionales n'est pas applicable.

## CAMEROUN

REPUBLIC OF CAMEROON

Paix – Travail – Patrie

MINISTERE DE L'ENERGIE ET DE L'EAU  
PROJET D'ALIMENTATION EN EAU POTABLE  
ET D'ASSAINISSEMENT EN MILIEU  
SEMI-URBAIN

UNITE DE COORDINATION DU PROJET

CELLULE D'EXECUTION DE LA DHH

Projet d'Alimentation en Eau Potable et  
d'Assainissement en Milieu Semi Urbain

«PAEPA-MSU»

AVIS D'APPEL A MANIFESTATION D'INTERET  
N° \_\_\_\_\_/10/AAMI/PAEPA-MSU/UCP/CDHH  
DU \_\_\_\_\_

POUR LA PRESELECTION DES BUREAUX  
D'ETUDES, EN VUE DE LA REALISATION DES  
ETUDES D'EXECUTION, LA SURVEILLANCE ET  
LE CONTROLE DES TRAVAUX  
D'ASSAINISSEMENT DU PROJET «PAEPA-MSU»

1. Le Gouvernement de la République du Cameroun a obtenu un prêt du Fonds Africain de Développement «FAD» en diverses monnaies, pour financer le coût du Projet d'Alimentation en Eau Potable et d'Assainissement en Milieu Semi Urbain «PAEPA-MSU». Il se propose d'utiliser une partie des sommes accordées pour financer les services de Consultants pour les études d'exécution, la surveillance et le contrôle des travaux d'assainissement.

2. Les services objet du présent avis concernent le volet «Assainissement et renforcement des capacités» et comprennent :

- La réalisation des études détaillées d'exécution concernant les ouvrages d'assainissement à bâtir dans les espaces et lieux publics ;
- La réalisation des études sur les différentes propositions de partenariat à asseoir entre la mairie

et les autres acteurs pour une gestion durable des infrastructures d'assainissement (toilettes publiques, gestion des déchets solides, latrine, siège, ...);

- La surveillance et le contrôle des travaux d'assainissement ;
- La surveillance et le contrôle de la fourniture d'équipements nécessaires pour l'enlèvement et le transport des déchets solides dans chaque commune ;
- La surveillance et le contrôle des prestations des partenaires (ONG, associations,..) en charge du renforcement des capacités des acteurs impliqués dans le projet. (formations et équipements) ;

3. Le Coordonateur du Projet d'Alimentation en Eau Potable et d'Assainissement en Milieu Semi Urbain, invite les bureaux d'études intéressés à manifester leur intérêt pour la fourniture des prestations décrites ci-dessus. Les bureaux d'études éligibles intéressés doivent produire les informations sur leur capacité et expérience démontrant qu'ils sont qualifiés pour les prestations en question (brochures, références concernant l'exécution des contrats analogues, expérience dans les missions comparables, disponibilités du personnel qualifié, ....) ;

4. Les Bureaux d'études intéressés, peuvent obtenir les informations supplémentaires à l'adresse mentionnée ci-dessous aux heures ouvrables.

5. Le Dossier de Manifestation d'Intérêt devra être déposé à l'adresse mentionnée ci-dessous au plus tard le **12 Mars 2010 à 11 heures** (locale) et porter la mention :

**Projet d'Alimentation en Eau Potable et  
d'Assainissement en Milieu Semi Urbain  
«PAEPA-MSU»  
APPEL A MANIFESTATION D'INTERET  
N° \_\_\_\_\_/10/AAMI/PAEPA-MSU/UCP/CDHH  
DU \_\_\_\_\_  
POUR LA PRESELECTION DES BUREAUX  
D'ETUDES, EN VUE DE LA REALISATION DES  
ETUDES D'EXECUTION, LA SURVEILLANCE ET**

**LE CONTROLE DES TRAVAUX  
D'ASSAINISSEMENT POUR LE COMPTE DU  
PROJET «PAEPA-MSU»  
«A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE  
DEPOUILLEMENT»  
Ministère de l'Energie et de l'Eau (MINEE)  
Projet d'Alimentation en Eau Potable et  
d'Assainissement en Milieu Semi Urbain  
«PAEPA-MSU» (sis au quartier Ngouso, avant la  
station Tradex)  
Tél : (237) 22 60 77 97  
Fax : (237) 22 23 16 88  
YAOUNDE - CAMEROUN  
Email : [paepamsucdhh@yahoo.fr](mailto:paepamsucdhh@yahoo.fr)  
(A L'ATTENTION DE MONSIEUR LE CHEF DE LA  
CELLULE D'EXECUTION DHH)**

6. Une liste de six bureaux d'études sera établie à l'issue de la manifestation d'intérêt et la consultation se fera conformément aux règles et procédures de la Banque pour l'utilisation des consultants (Edition Mai 2008). Il est à noter que l'intérêt manifesté par un consultant n'implique aucune obligation de la part du donateur d'inclure ce bureau dans la liste restreinte.

## CONGO

**REPUBLIQUE DU CONGO  
REPUBLIQUE GABONAISE  
SECRETARIAT GENERAL DE LA COMMUNAUTE  
ECONOMIQUE DES ETATS  
DE L'AFRIQUE CENTRALE  
ACTIONS ANTICIPEES EN VUE DES  
ACQUISITIONS  
APPEL A MANIFESTATIONS D'INTERET (AMI)  
ETUDES RELATIVES AU PROJET  
D'AMENAGEMENT DE LA ROUTE DOUSSALA-  
DOLISIE ET DE FACILITATION DU TRANSPORT  
SUR LE CORRIDOR LIBREVILLE- BRAZZAVILLE  
DATE : 15 FEVRIER 2010  
AMI N° : 001/RC-GB/CEEAC/SG/2010**

1. Le Gouvernement de la République Gabonaise et le Gouvernement de la République du Congo, ont sollicité, un don du Fonds Spécial de Préparation des Projets d'Infrastructures du NEPAD (FPPI/NEPAD), ainsi que d'autres Fonds gérés par la Banque Africaine de Développement, en vue du financement des études relatives au projet d'aménagement de la route multinationale Doussala-Dolisie et de facilitation du transport sur le corridor Libreville-Brazzaville, et se proposent d'utiliser les fonds de ce don pour effectuer des paiements autorisés au titre des contrats faisant l'objet de la présente «APPEL A MANIFESTATION D'INTERET».

2. La réalisation du projet vise à renforcer le processus d'intégration régionale et d'échanges au sein de la CEEAC dans le cadre du Plan Directeur Consensuel des Transports adopté par les pays membres, tout en facilitant l'interconnexion des réseaux routiers de l'Afrique centrale, orientale et australe. De manière spécifique, l'objectif du projet est d'améliorer le niveau de service de la chaîne logistique de transport sur l'axe routier Libreville-Brazzaville et les conditions de vie des populations

de sa zone d'influence. Il est envisagé en en une phase, l'étude de faisabilité et d'APD relatif: (i) au bitumage de l'axe principal incluant les travaux de raccordement au réseau routier desservant les localités traversées, (ii) à la construction du pont frontalier sur la rivière Ngongo, (iii) aux actions de facilitation du transport et du transit comprenant notamment l'aménagement d'un poste de contrôle unique frontalier, et (iv) à d'autres mesures visant une meilleure protection du patrimoine routier.

3. Le Secrétariat général de la Communauté Economique des Etats de l'Afrique Centrale (CEEAC), ci-après dénommé l'«Organe d'Exécution», lance le présent appel à manifestations d'intérêt auprès de bureaux d'études en vue d'établir la liste restreinte des cabinets à consulter pour l'exécution des prestations ci-dessus visées, qui comprennent : (a) une étude socio-économique, (b) des études techniques, (c) une étude d'impacts sur l'environnement, (d) une étude institutionnelle et de facilitation du commerce, (e) l'élaboration des dossiers de consultation des Entreprises et des Bureaux de contrôle et de surveillance des travaux.

4. La durée globale de l'étude est estimée à 12 mois.

5. Le Secrétariat général de la Communauté Economique des Etats de l'Afrique Centrale (CEEAC), invite les bureaux d'études intéressés à présenter leur candidature en vue de fournir les prestations décrites ci-dessus. Les bureaux d'études éligibles intéressés doivent produire les informations sur leur capacité et leur expérience démontrant qu'ils sont qualifiés pour les prestations prévues. Ils fourniront à cet effet, en quatre exemplaires, la documentation indiquant leurs qualifications (références de prestations similaires, expérience dans des missions comparables, disponibilité du personnel qualifié, etc.). Ne peuvent faire acte de candidature, que les bureaux d'études intéressés répondant aux critères d'éligibilité définis dans les Règles et Procédures du Groupe de la Banque

Africaine de Développement pour l'Utilisation des Consultants (Edition Mai 2008).

6. Les bureaux d'études intéressés peuvent obtenir des informations complémentaires à l'adresse mentionnée ci-dessous aux heures locales (TU + 1) et jours d'ouverture des bureaux, du lundi au vendredi, de 7h30 à 17h30.

**Pour la CEEAC**  
**Secrétariat général de la CEEAC**  
**Département de l'Intégration Physique,**  
**Economique et Monétaire**  
**Mairie de Haut de Gué Gué**  
**BP 2112 Libreville - République Gabonaise**  
**Tel/Fixe : +241 44 47 31 ;**  
**Fax +241 44 47 32**  
**Mobile : +241 07 75 01 99 / 06 03 14 48**  
**Email : ceeac-eccas.org ;**

**Pour le Congo**  
**Délégation Générale des Grands Travaux**  
**3, Rue du Poisson Salé-Mpila Tél : (242) 81 47 13**  
**Mobile : (242) 725 64 05**  
**Mobile : (242) 956 86 64**

**Ministère de l'Équipement et des Travaux**  
**Publics, Place de la Poste Centre-ville**  
**Mobile : (242) 558 92 54 ;**  
**Pour le Gabon : Ministère de l'Équipement, des**  
**Infrastructures et de l'Aménagement du**  
**Territoire.**  
**Tel : +241 06 05 08 14 / 07 67 72 09**

7. Les manifestations d'intérêt devront être déposées ou adressées en recommandée à l'adresse mentionnée ci-dessous au plus tard le **15 mars 2010, à 12 heures locales (TU+1)** :

**Secrétariat général de la CEEAC**  
**Cabinet du Secrétaire Général**  
**BP 2112 Libreville (Gabon)**  
**Tel/Fixe : +241 44 47 31**  
**Fax : +241 44 47 32**

**Mobile : +241 07 58 81 30**

**Email : ceeac-eccas.org**

8. Les dossiers doivent être scellés dans une enveloppe portant la mention «*MANIFESTATION D'INTERET POUR L'ETUDE DE LA ROUTE DOUSSALA-DOLISIE*».

9. Le Secrétariat général de la CEEAC se réserve le droit d'accepter ou de refuser une manifestation d'intérêt reçue en dehors des délais. Il est à noter que l'intérêt manifesté par un bureau d'études ou groupement de bureaux d'études n'implique aucune obligation de la part du Secrétariat Général de la CEEAC de les inclure dans la liste restreinte.

10. Une liste restreinte de six (6) bureaux d'études ou groupements de bureaux d'études sera établie à l'issue de l'Appel à Manifestation d'Intérêt et les consultations se feront conformément aux Règles et Procédures de la BAD/FAD pour l'utilisation des Consultants (Edition Mai 2008). Les bureaux et groupements de bureaux d'études intéressés sont informés qu'aucun groupement de candidats figurant sur les listes restreintes qui seront établies au terme de la présente manifestation d'intérêt ne sera autorisé après la publication desdites listes.

11. Les bureaux d'études ou groupements de bureaux d'études candidats seront informés en temps voulu de la suite réservée à leur candidature. Seuls les bureaux d'études ou groupements de bureaux d'études retenus dans le cadre de cette procédure seront appelés à soumettre des propositions techniques et financières.

## KENYA

**SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE**  
**REPUBLIC OF KENYA**  
**MINISTRY OF PUBLIC HEALTH & SANITATION**  
**RURAL HEALTH PROJECT III**  
**TENDER NO: ICB/04/DRUGS/ADB-RHP III/09/10**

1. This Specific Procurement Notice follows the General Procurement Notice for the project which appeared in the Development Business Issue No. 680 dated 16<sup>th</sup> June 2006.

2. The Government of the Republic of Kenya has received a grant from the African Development Fund in various currencies towards the cost of Rural Health Project III. It is intended that part of the proceeds of this grant will be applied to eligible payments under the contract for the procurement of Drugs as indicated below:

Dispensary Kits: DDK Lot 1, DDK Lot 2, DDK Lot 3, DDK Lot 4, DDK Lot 5, DDK Lot 6, DDK Lot 7.

Health Centre Kits: HCK Lot 1, HCK Lot 2, HCK Lot 3, HCK Lot 4, HCK Lot 5, HCK Lot 6, HCK Lot 7.

3. The Ministry of Public Health & Sanitation, through the Project Management Unit (PMU), Rural Health Project III, now invites sealed bids from eligible bidders for the Supply of Drugs to Dispensaries and Health Centres in the Project Districts.

4. Interested eligible bidders may obtain further information from and inspect the bidding documents at the office of the Project Manager Rural Health Project III at the address given in paragraph 7 below.

5. A complete set of bidding documents may be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the above and upon payment of a non-refundable fee of Kenya Shillings Five Thousand (Kes 5,000) or its equivalent in freely convertible currency, to the Cashier Ministry of

Public Health & Sanitation, Afya House 2<sup>nd</sup> Floor Room 218.

6. The provisions in the Instructions to Bidders and in the General Conditions of Contract are the provisions of the African Development Bank Standard Bidding Documents: Procurement of Goods.

7. Bids must be delivered to the above office on or before 10.00 am on Wednesday 24 March 2010, Local Time and must be accompanied by a bid security of Kenya Shillings Five Hundred Thousand PER LOT (Kes 500, 000) or its equivalent in any freely convertible currency. The bid security shall be in the form of a bank guarantee or banker's cheque and must be from a reputable bank.

8. Bids will be opened in the presence of bidders' representatives who choose to attend at 10.30 am on Wednesday 24 March 2010, Local Time at the Conference Room of:

**Rural Health Project III**  
**ADB Block (Prefabricated)**  
**Ministry of Public Health and Sanitation**  
**Afya House, Cathedral Road**  
**P.O. Box 30016 - 00100**  
**Telephone: 254 020 2717542**  
**Tel/Fax: 254 020 2717954**  
**NAIROBI, KENYA**  
**Email: [admin@rhp3.or.ke](mailto:admin@rhp3.or.ke)**

9. Qualified bidders may be eligible to receive a margin of 15% preference for domestically manufactured drugs, in bid evaluation.

## KENYA

**MODEL SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE  
CONSULTANTS EXPRESSION  
OF INTEREST  
AFRICAN TRADE INSURANCE COMPANY  
STRATEGIC EXPANSION  
REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST**

The African Trade Insurance Company (ATI) has received a grant from the Fund for African Private Sector Assistance (FAPA), which is sponsored by the Government of Japan and administered by the African Development Bank. ATI intends to apply part of the proceeds of this grant to eligible payments under the contract seeking a consultancy to develop and implement a performance management system to enhance management by objectives and internal efforts for achieving set goals.

The overall purpose of the Performance Management System will be to assist ATI in the effective coordination of its internal and external processes through the involvement of every staff member in achieving the set goes as per Business Strategy. The consultant will be required to ensure the system is adequately implemented through capacity building activities with ATI staff and management.

ATI now invites consulting firms to indicate their interest in providing the services. Interested firms must provide a statement of capability and experience indicating that they are qualified to perform the services (brochures, description of similar assignments, experience in similar conditions, availability of appropriate skills among staff, etc.). This advertisement is open to consultants from eligible source countries.

A short list of six firms will be compiled in accordance with the procedures set out in the African Development Bank's Rules of Procedure for the Use of Consultants.

Written expressions of interest must be delivered to the address below by 17h00 on 26 February 2010.

**The Administrative/Procurement Officer,  
The African Trade Insurance Agency  
5th Floor, Kenya Re-Towers, Ragati Road  
PO Box 10620-00 100,  
Nairobi, Kenya.  
Tel: +254 (0) 20 272 6999  
Fax: +254 (0) 20 271 9701  
Email: [rodgers.siachitema@ati-aca.org](mailto:rodgers.siachitema@ati-aca.org)  
Website: [www.ati-aca.org](http://www.ati-aca.org)**

## KENYA

**MODEL SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE  
CONSULTANTS EXPRESSION OF INTEREST  
AFRICAN TRADE INSURANCE COMPANY  
STRATEGIC EXPANSION  
REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST**

The African Trade Insurance Company (ATI) has received a grant from the Fund for African Private Sector Assistance (FAPA), which is sponsored by the Government of Japan and administered by the African Development Bank. ATI intends to apply part of the proceeds of this grant to eligible payments under the contract for marketing consultancy services to support ATI's expansion strategy.

The overall objectives of the assignment are to create a global marketing strategy that will support ATIs expansion into new member countries and regions outside the continent, and to promote the

Agency's products and services in new and existing markets. The assignment is also meant to assist ATI create and implement a survey to gauge client satisfaction, the results of which will feed into the direction of the overall strategy and help.

ATI now invites consulting firms to indicate their interest in providing the services. Interested firms must provide a statement of capability and experience indicating that they are qualified to perform the services (brochures, description of similar assignments, experience in similar conditions, availability of appropriate skills among staff, etc.). This advertisement is open to consultants from eligible source countries.

A short list of six firms will be compiled in accordance with the procedures set out in the African Development Bank's Rules of Procedure for the Use of Consultants.

Written expressions of interest must be delivered to the address below by 17h00 on 26 February 2010.

**The Administrative/Procurement Officer,  
The African Trade Insurance Agency  
5th Floor, Kenya Re-Towers, Ragati Road  
PO Box 10620-00 100,  
Nairobi, Kenya.  
Tel: +254 (0) 20 272 6999  
Fax: +254 (0) 20 271 9701  
Email: [rodgers.siachitema@ati-aca.org](mailto:rodgers.siachitema@ati-aca.org)  
Website: [www.ati-aca.org](http://www.ati-aca.org)**

## MAROC

**PROGRAMME DE SAUVEGARDE ET DE  
DEVELOPPEMENT DES OASIS  
DE GUELMIM - ASSA - TATA  
AVIS A MANIFESTATION D'INTERET  
«Appui technique au développement des oasis  
du Sud du Maroc au niveau  
des Provinces de Guelmim et Tata»**

1. Le Gouvernement du Maroc a obtenu un don de la Banque Africain de Développement (BAD) en diverses monnaies pour financer le Projet l'Appui technique au développement des oasis du Sud du Maroc et a l'intention d'utiliser une partie des sommes accordées pour financer les services suivants.

2. Les services comprennent :

- Appui méthodologique pour l'accompagnement de la mise en œuvre des 4 PDC et l'élaboration d'un Programme d'Investissement dans les Oasis du Sud (PIOS) : Il est demandé de recruter un consultant international, chef de mission pour une durée de 12 mois, ayant le profil d'agro-économiste, sociologue ou socio-économiste. Il devra être titulaire au moins d'un diplôme de troisième cycle en agro-économie, sociologie ou domaine connexe et ayant une expérience confirmée dans le développement local, planification stratégique, renforcement des capacités des acteurs, la conception des projets de développement agricole et rural intégré et en particulier en matière d'approches et démarches participatives. Le consultant devra disposer d'au moins 15 ans d'expérience dans le domaine de formulation des projets à caractère participatif. Il sera notamment responsable de la qualité des produits attendus (4 PDC, SSE, PIOS, ...). Les principales tâches demandées au consultant sont : consolider le diagnostic des 4 communes (zones d'action et zones d'influence ; besoins en éléments

structurants d'intérêt général et besoins d'aménagement intégré au niveau des communes) ; proposer un menu méthodologique (séquences de la démarche, outils, ...) ; mettre en place le système de suivi-évaluation (SSE) axé sur les résultats pour accompagner l'exécution des 4 PDC et tester les actions pilotes ; évaluer les résultats générés et élaborer le PIOS.

3. L'Agence de Sud invite les Consultants à présenter leur candidature en vue de fournir les prestations décrites ci-dessus. Les consultants intéressés doivent produire les informations sur leur capacité et expérience démontrant qu'ils sont qualifiés pour les prestations (documentation, référence de prestations similaires, expérience dans des missions comparables, disponibilité, etc.). Peuvent être candidats les Consultants de pays répondant aux critères de provenance définis dans les règles et procédures de la BAD pour l'utilisation des consultants.

4. Les Consultants intéressés peuvent obtenir des informations supplémentaires à l'adresse mentionnée ci-dessous aux heures d'ouverture de bureaux suivants : de 8h30 à 16h30 GMT

5. Les manifestations d'intérêt devront être déposées à l'adresse mentionnée ci-dessous au plus tard le 1 mars 2010 à (18h GMT) et porter expressément la mention «Indiquer Titre des prestations» :

**A l'attention de : Monsieur Le Coordonnateur  
National du Programme Oasis Sud.  
Agence du Sud  
Adresse : N°7 Angle Rue Aboujaad  
et My Hfid, Hassan  
Ville : RABAT  
Pays : MAROC  
Tél : 212 6 61 94 93 45  
Fax : 212 5 37 70 96 09.  
Email : [m.houmyid@gmail.com](mailto:m.houmyid@gmail.com) et/ou  
[jaafarbrahim@gmail.com](mailto:jaafarbrahim@gmail.com)**

7. Une liste restreinte de six consultants, sera établie à l'issue de l'appel à manifestation d'intérêt et la consultation se fera conformément aux Règles et Procédures de la Banque pour l'utilisation des Consultants (Edition Mai 2008). Il est à noter que l'intérêt manifesté par un Consultant n'implique aucune obligation de la part de l'Agence de l'inclure dans la liste restreinte.

## MAURITIUS

### REPUBLIC OF MAURITIUS Ministry of Housing and Lands

Level 2, Moorgate House, Sir William Newton  
Street, Port Louis Mauritius

#### Specific Procurement Notice (Consultancy Services)

#### Consultancy Services for the Review of Outline Planning Schemes for Municipal Council Areas

1. The Government of Mauritius has received a grant from the African Development Bank and intends to apply part of the proceeds of this grant to eligible payments under a contract for the Review of the Outline Planning Schemes for Municipal Council Areas.

2. The current consultancy assignment concerns the review of the Outline Planning Schemes for the five (5) Municipal Council Areas. The main objectives of the assignment are to:

- Produce revised local plans for each of the five municipalities in Mauritius.
- Translate the vision, proposals and policies of the NDS as well as new Government policies and strategies to the local levels and make them environmentally sustainable, economically dynamic and socially inclusive.
- Provide an updated planning framework for the land use planning for the five municipalities for the

next ten years to meet key socio-economic objectives of Government.

- Provide strategies and proposals for urban renewal (urban renaissance) in town centres and in the suburbs.
- Provide the Municipal Councils with guidelines for key land use activities not yet covered in the currently available set of Planning Policy Guidance.
- Propose inter-urban and intra-urban road improvements in the five municipal council areas and appropriate linkages to the transport nodes/stations.
- Provide detailed development control guidelines for residential, industrial (small, medium and large scale) areas and in mixed used areas.

3. The Ministry of Housing and Lands now invites eligible Consultants either solely or in joint venture to indicate their interest in providing the above services. Interested firms must provide a statement of capability and experience indicating that they are qualified to perform the services by submitting brochures, description of experience in similar assignments and conditions, availability of appropriate skills among staff, etc. This advertisement is open to consultants from eligible source countries.

4. A short list of six consulting firms will be compiled in accordance with the procedures set out in the African Development Bank Group Rules and Procedure for the Use of Consultants (May 2008) which can be consulted from the ADB website.

5. Written Expressions of Interest in sealed envelopes clearly marked on the top left hand side "Expressions of Interest for Review of the Outline Planning Schemes for the Municipal Council Areas" must be delivered by Monday 15 March 2010 at 13.30 hours (local time) the latest to the following address:

**The Permanent Secretary  
Ministry of Housing and Lands  
Level 2, Moorgate House**

**Sir William Newton Street  
Port Louis  
MAURITIUS**

6. For any queries and/or further information on the assignment the officers named below may be contacted:

**Mr. R. Hemoo  
Chief Town & Country Planning Officer  
Planning Division  
Ministry of Housing and Lands  
11th Floor, Victoria House  
Cnr Barracks & St Louis Streets  
Port Louis  
Mauritius  
Tel: 208 3009 – Fax No. 213-5698  
Email: [rhemoo@mail.gov.mu](mailto:rhemoo@mail.gov.mu)**

**Miss I. Ujoodha  
Acting Deputy Chief Town & Country Planning  
Officer  
Planning Division  
Ministry of Housing and Lands  
10th Floor, Victoria House  
Cnr Barracks & St Louis Streets  
Port Louis  
Mauritius  
Tel: 213-4868 – Fax No. 213-4872  
Email: [iujoodha@mail.gov.mu](mailto:iujoodha@mail.gov.mu)**

## MOZAMBIQUE

**REPUBLIC OF MOZAMBIQUE  
MINISTRY OF PUBLIC WORKS AND HOUSING  
WATER SERVICES AND INSTITUTIONAL  
SUPPORT PROJECT  
REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST  
CONSULTING SERVICES FOR THE DETAILED  
DESIGN AND SUPERVISION OF WORKS FOR A  
REHABILITATION AND EXTENSION OF WATER  
SUPPLY SYSTEM FOR CUAMBA  
AND LICHINGA CITIES**

**Identification of the Project: P-MZ-E00-006  
FIPAG/NPTWSSP/CON - 01/10**

The Government of Mozambique received a loan from the African Development Bank toward the cost of the Niassa Provincial Towns Water Supply and Sanitation Project, and intends to apply part of the proceeds of this loan to eligible payments under the contract for the Consulting Services for the Detailed Design and Supervision of Works for a Rehabilitation and Extension of Water Supply System for Cuamba and Lichinga Cities.

The objective of the assignment is to develop a Detailed Design and provide Construction Supervision for rehabilitation and expansion of the system through a new intake, increase the reservoir capacities, a Water Treatment Plant and network expansion to the water systems of Cuamba and Lichinga.

The Fundo de Investimento e Património do Abastecimento de Água (FIPAG) now invites consulting firms to indicate their interest in providing the services. Interested firms must provide a statement of capacity and experience indicating that they are qualified to perform the services (brochures, description of similar assignments, experience in

similar conditions, availability of appropriate skills among staff, etc.).

A short list of six firms will be compiled in accordance with the procedures set out in the African Development Bank's Rules and Procedure for the Use of Consultants.

Interested consultants may obtain further information at the address below from 08.00 –13.00 and 14.00 – 15.30 hours during weekdays.

Expressions of interest must be delivered to the address below by **15.00 hours, 16 March 2010**.

**Chief Executive Officer  
Fundo de Investimento e Património do  
Abastecimento de Água (FIPAG)  
Av. Filipe Samuel Magaia, Nr 1297 R/C  
Maputo, Mozambique.  
Telephone: +258 21 308840  
Facsimile: +258 21 308881  
E-mail: [fipag@fipag.co.mz](mailto:fipag@fipag.co.mz)  
[www.fipag.co.mz](http://www.fipag.co.mz)**

## RWANDA

**REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST  
INTERCONNECTION PROJECT OF ELECTRIC  
GRIDS OF NILE EQUATORIAL  
LAKES COUNTRIES  
Country: RWANDA**

**Project No: N° 04/S/2009-AFDB/NBI-EASSDP  
Project Component: Consultancy Services**

This request for expressions of interest follows the General Procurement Notice for this project that appeared on UN Development Business' Website in January 6<sup>th</sup> 2009

The Government of Rwanda (GOR) has received a grant from African Development Bank towards the cost of the construction of a 68 km 220KV Electricity Transmission line from Kibuye (Rwanda) to Goma (DRC) and a 106km, 220KV Transmission line interconnecting Uganda and Rwanda power systems. The interconnector will go through Mirama (Uganda/Rwanda border)-Birembo/Kigali (Rwanda). The GoR intends to apply part of the proceeds for consultant services for the feasibility study, detailed design, tender documents preparation and supervision of the 220KV Kibuye-Goma Electricity Transmission line works, as well as the supervision of the Mirama/Kigali 220KV Transmission line works. In addition to two the transmission lines, the project includes three substations located at Kibuye, Gisenyi and Birembo.

The two projects are components of the above-captioned project, coordinated by NELSAP but the financing will be administrated by Rwanda Electricity Corporation (RECO).

The services will include:

- Carrying out the feasibility study, detailed design and preparation of tender documents of the 220KV Kibuye-Goma Transmission line.

- Assisting the client during the procurement phase (tendering through up to contract finalization).
- Supervision of the engineering works for both lines in close cooperation with the client and NELSAP up to project completion.
- Advising and assisting the Project Implementation Unit (PIU) Coordinator on different aspects including maintaining a Financing Plan for the interconnection program and its compliance with established Processes & Systems.

RECO now invites eligible consulting firms to indicate their interest in providing the above – mentioned services. Interested firms must provide a statement of capability and experience indicating that they are qualified to perform the services (brochures, description of similar assignments in regional and international projects, experience in similar conditions, availability of appropriate skills among staff, etc.). Professionals should be able to communicate in English and/or French This advertisement is open to consultants from eligible source countries.

A short list of six firms will be compiled in accordance with the procedures set out in the African Development Bank's Rules of Procedure for the Use of Consultants (May 2008).

Written expressions of interest must be delivered to the address below at the latest by 12:00 Noon (local time) or (10.00 AM GMT) on March 2, 2010.

Attn: **Gloriose MWANANKUNDI**  
**Ag. Head of Procurement Unit**  
**Rwanda Electricity Corporation (RECO).**  
**Rue du Lac Ihema, P.O.B 537 Kigali, Rwanda,**  
**Tel.: (250)252 573666, Fax: (250)252573802.**

The applications may also be sent by e-mail to the following email address: [elgz@rwanda1.com](mailto:elgz@rwanda1.com)

## RWANDA

### APPEL A MANIFESTATION D'INTERET AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

**Appel d'Offres N° : 015/T/2010-I-PADAB-  
BAD/RPPA**

**N° du don BAD : 2100155007373**

**Numéro du projet : P-RW-A0-007**

1. Le Gouvernement du Rwanda a obtenu un don de la Banque africaine de développement pour financer le coût du Projet d'Appui au Développement Agricole de Bugesera (PADAB). Il est prévu qu'une partie des sommes accordées au titre de ce don sera utilisée pour effectuer les paiements prévus au titre du marché des travaux d'aménagements hydro-agricoles de la vallée de Rurambi (Nyabarongo aval ± 1 000 ha) située dans le District de Bugesera, Province de l'Est.

2. Le marché est constitué d'un seul lot indivisible et comprend :

(i) la construction de :

- Digue de protection de 9 000 ml
- Canaux bétonnés 20 000 ml
- Canaux en terre 24 000 ml
- Pistes 20 000 ml
- Les ouvrages de régulation, de sécurité et de franchissement

• 2 stations de pompage ; et

(ii) la fourniture et installation de : 6 électropompes immergées (débitant 500 à 550 l/s pour des HMT 5,90 à 3,75m) avec accessoires de montage (colonnes câbles armoires appareillage de protection et d'automatisme lots de pièces de rechange équipements de manutention outillages d'entretien ... etc.), et 2 transformateurs.

3. Sont admis à concourir tous les soumissionnaires venant de pays répondant aux critères de provenance tels que définis dans les Règles de

procédure pour l'acquisition des biens et travaux de la Banque Africaine de Développement (BAD).

4. Le dossier d'Appel d'Offres peut être retiré auprès du Secrétariat du Rwanda Public Procurement Authority «RPPA», B.P 4276 Kigali, Avenue de la Paix, Tél. (250) 501403, Fax : (250) 501402 à partir du 17/02/2010, moyennant paiement d'un montant non remboursable de Cent mille Francs Rwandais( 100 000 FRW) , ou son équivalent dans une monnaie librement convertible. Les soumissionnaires intéressés peuvent obtenir des renseignements complémentaires à la même adresse.

5. Une visite obligatoire des lieux est prévue le 11/03/2010 et sera guidée par les Représentants du Projet d'Appui au Développement Agricole de Bugesera (PADAB). Le rendez-vous de départ est fixé aux bureaux du siège du Projet sis à Nyamata, à 10 heures précises (heure locale).

6. Les offres bien dactylographiées rédigées en français ou en anglais, reliées convenablement et présentées en quatre exemplaires dont un original et trois copies, sous peine d'être rejetées, doivent parvenir sous plis scellés à Monsieur le Directeur du Rwanda Public Authority à l'adresse susmentionnée au plus tard le 20/04/2010 à 9 heures précises (heure locale). Les offres tardives seront rejetées.

7. Les offres resteront valides pendant une période de cent vingt (120) jours à partir de la date limite de dépôt des offres.

8. L'ouverture des offres aura lieu dans la salle des réunions de Rwanda Public Procurement Authority le même jour à 10 heures précises heure locale en séance publique.

9. Le délai d'exécution des travaux est de 16 mois hors intempéries comptés à partir de la date de signature du contrat par les deux parties.

10. Les offres doivent être accompagnées d'une garantie bancaire d'un montant de deux cent Millions (200.000.000) de Francs Rwandais ou son équivalent dans une monnaie librement convertible.

## SENEGAL

**REPUBLIQUE DU SENEGAL**  
**UN PEUPLE-UN BUT-UNE FOI**  
**MINISTRE DE L'URBANISME, DE L'HABITAT, DE**  
**LA CONSTRUCTION ET DE L'HYDRAULIQUE**  
**DIRECTION DE L'EXPLOITATION ET DE LA**  
**MAINTENANCE**  
**PROGRAMME D'EAU POTABLE ET**  
**D'ASSAINISSEMENT DU MILLENAIRE**  
**SOUS-PROGRAMME POUR**  
**L'APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE ET**  
**L'ASSAINISSEMENT EN MILIEU RURAL –**  
**PHASE II**  
**FOURNITURE ET INSTALLATION 38**  
**EQUIPEMENTS DE POMPAGE ET DE 290**  
**COMPTEURS DE PRODUCTION SUR**  
**FORAGES EXISTANTS**  
**AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL**  
**Date : 10/02/2010**  
**Appel d'Offres No : 001/2010/MUHCH/DEM**  
**N° du prêt BAD : 21 001 50018943**

1. Le Gouvernement de la République du Sénégal a obtenu un prêt du Fonds africain de développement (FAD) pour financer les coûts du sous programme pour l'approvisionnement en eau potable et l'assainissement en milieu rural, phase II. Il est prévu qu'une partie des sommes accordées au titre de ce prêt sera utilisée pour effectuer les paiements prévus au titre de la fourniture et de l'installation des équipements de pompage et de compteurs de production dans les régions de Kaffrine, Tambacounda, Kolda, Sédhiou et Ziguinchor.

2. Le Ministère de l'Urbanisme, de l'Habitat, de la Construction et de l'Hydraulique représenté par la Direction de l'Exploitation et de la Maintenance invite, par le présent Appel d'Offres, les soumissionnaires admis à concourir à présenter leurs offres sous pli fermé, pour la fourniture et

l'installation des équipements de pompage et de compteurs de production sur des forages existants situés dans les régions de Kaffrine, Tambacounda, Kolda, Sédhiou et Ziguinchor en un seul lot. Ces équipements comporteront des électropompes, des groupes électrogènes, des compteurs de production et des accessoires de montage. Le délai d'exécution maximum est de 20 mois.

3. Les soumissionnaires intéressés à concourir peuvent obtenir des informations complémentaires et examiner les Dossiers d'Appel d'offres dans les bureaux de la Direction de l'Exploitation et de la Maintenance, Route des Pères Maristes-Hann / Dakar - BP 2041- Téléphone : 221 33 832 35 92 Fax n° : 221 33 832 39 95, E-mail : [demmah@orange.sn](mailto:demmah@orange.sn)

4. Le Dossier d'Appel d'offres pourra être acheté par les candidats au bureau du courrier de la Direction de l'Exploitation et de la Maintenance moyennant paiement d'un montant non remboursable de cinquante mille (50 000) Francs CFA en espèces ou de sa contre-valeur en monnaie librement convertible.

5. Les clauses des Instructions aux soumissionnaires et celles du Cahier des clauses administratives générales sont les clauses du Dossier Standard d'appel d'offres ; Passation des marchés de fournitures, publié par la Banque africaine de développement.

6. Toutes les offres doivent être déposées au bureau du courrier de la Direction de la Direction de l'Exploitation et de la Maintenance, Route des Pères Maristes- Hann / Dakar - BP 2041, au plus tard le 31 mars 2010 à 10 heures TU. . Les offres doivent être accompagnées d'une garantie de soumission d'un montant de Quinze millions (15 000 000) de Francs CFA, ou d'un montant équivalent dans une monnaie librement convertible.

7. Les offres seront ouvertes en présence des représentants des soumissionnaires qui souhaitent être présents, le 31 mars 2010 à 10 heures 30 minutes TU au siège de la Direction de la Direction

de l'Exploitation et de la Maintenance, Route des Pères Maristes-Hann / Dakar.

8. La durée de validité des offres est fixée à Cent quatre vingt (180) jours, à compter de la date d'ouverture des plis. La garantie de soumission doit rester valide 28 jours après l'expiration du délai de validité des offres.

## ZIMBABWE

### **CONSULTANTS EXPRESSION OF INTEREST Chitungwiza Municipality Chitungwiza Water and Sanitation Rehabilitation REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST**

This request for expressions of interest follows the general procurement notice for this project that appeared in Development Business Ref. No. AfDB248 issue 759.

The Municipality of Chitungwiza (Zimbabwe) has received a grant from the African Water Facility (Administered by the African Development Bank) and intends to apply part of the proceeds of this grant to eligible payments under the contract for Consultancy Services for Works Supervision and Capacity Building.

#### **The services include**

#### **Design and specification of Rehabilitation work Tendering and Supervision of Works Contracts Capacity Building**

The Municipality of Chitungwiza now invites consulting firms to indicate their interest in providing the services. Interested firms must provide a statement of capability and experience indicating that they are qualified to perform the services (brochures, description of similar assignments, experience in similar conditions, availability of appropriate skills among staff, etc.). This advertisement is open to consultants from eligible source countries: member States of the Bank, member States of the European Union and African, Caribbean and Pacific (ACP) States.

A short list of six firms will be compiled in accordance with the procedures set out in the African Development Bank's Rules and Procedures for the Use of Consultants.

Written expressions of interest must be delivered to the address below by 12h00 on Thursday, 26 February 2010.

**The Town Clerk**  
**Chitungwiza Municipality Head Office**  
**Corner of Industrial Drive/**  
**Hadzinenhanga Roads, Zengeza**  
**P.O. Box GZA 70**  
**Chitungwiza**  
**ZIMBABWE**  
**Tel: +263 270 23001-4**  
**Fax: +263 270 23337**  
**Email: [gtanyanyiwa@chitmun.co.zw](mailto:gtanyanyiwa@chitmun.co.zw)**

## UGANDA

**CONSULTANTS EXPRESSION OF INTEREST  
 REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST  
 INTERCONNECTION PROJECT OF ELECTRIC  
 GRIDS OF NILE EQUATORIAL  
 LAKES COUNTRIES**  
**Country: UGANDA**  
**Project No: P-Z1-FA0-021**  
**Project Component: Consultancy Services for  
 Project Supervision**

This request for expressions of interest follows the general procurement notice for this project that appeared on UN Development Business' Website in January 6<sup>th</sup> 2009.

The Government of Uganda, through the Ministry of Finance, Planning and Economic Development, has received a loan from the African Development Fund and intends to apply part of the proceeds of this loan to eligible payments under the contract for Consultancy Services.

**1: Mbarara - Mirama (66 km) 220 kV**

**Transmission line**

**2: Bujagali - Tororo- (127.70 km) 220 kV**

**Transmission Line**

**3. Uganda – Kenya substations**

**4. Uganda – Rwanda substations**

The services include:

- Assist the client during the procurement phase (tendering, through to contract finalization).
- Supervision of the Engineering, Procure and Construction Contractor's works in close cooperation with the client up to project completion and handover.

The Uganda Electricity Transmission Company Limited now invites consulting firms to express their

interest in providing the above services. Interested firms must provide a statement of capability and experience indicating that they are qualified to perform the services (brochures, description of similar assignments, experience in similar conditions, availability of appropriate skills among staff, etc.). This advertisement is open to consultants from eligible source countries.

A short list of six firms will be compiled in accordance with the procedures set out in the African Development Bank's Rules of Procedure for the Use of Consultants (May 2008).

Written expressions of interest must be delivered to the address below by 2:00 pm on 9<sup>th</sup> March 2010.

Attention:

**The Principal Procurement Officer  
Uganda Electricity Transmission  
Company Limited  
Plot 10 Hannington Road, Kampala  
Procurement Office, Ground floor  
P. O. Box: 7625 Kampala  
Phone: +256 414 233 433/4  
Fax: +256 414 341 789  
Email: [godfrey.mugerwa@uetcl.com](mailto:godfrey.mugerwa@uetcl.com)**